

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2023.02.20 出刊 每週一發行

VOL. 741

旅遊的下一站

韓

國



邀您重新品味 **百變韓國** 的無盡魅力

韓籍航空大舉重返帶動熱度

韓國觀光公社喊出新年度88萬旅遊目標

# 韓國觀光公社台北支社社長李長儀：2023

## 韓國訪問年邀您享受最具魅力的K-文化 台北支社積極打造韓

韓國作為過去國人最喜愛的旅遊目的地之一，疫情前便年年創下新高，2018年達112萬人次，2019年更以10%的成長率寫下126萬人次，不難想像台灣對於韓國的魅力難以抵抗。隨著後疫情時代來臨，韓國也祭出多項策略，期盼能於2023年持續促進雙邊旅遊交流，積極帶領百萬旅客重返韓國。



▲（左起）大邱廣域市駐台觀光推廣辦事處處長楊舒涵、濟州駐台觀光推廣辦事處處長楊于萱、韓國觀光公社台北支社社長李長儀、釜山觀光公社駐台辦事處處長鍾彙琳、京畿觀光公社駐台辦事處處長董曉青。

根據統計，2022年全年度全球造訪韓國的訪客人數，相較2019年疫情前，已恢復到18%，其中台灣市場部分，全年度台灣訪客人數則是恢復5~6%左右。值得一提的是，自2022/10/13台灣重新開放邊境後，悶了近3年的台灣民眾開始大舉出遊，僅10月份台灣赴韓人數就恢復到2019年的10%，11月份則是達到18%，12月份更倍增至32%，不難看出市場的成長潛力與旺盛需求。

韓國觀光公社台北支社社長李長儀指出，為了重新帶動全球遊客再次蒞臨充滿獨特魅力的韓國，韓國政府特別將2023~2024年訂為《韓國訪問年》，韓國觀光公社則以具有魅力的K-文化作為主軸，推出多種活動、旅遊商品、宣傳活動，為訪韓外國人營造安全且充滿特色的環境，包括連續舉辦K-POP演唱會、電子競技、韓食、韓國文化遺產等相關活動，並計劃在紐約和東京等世界國際城市舉行K旅遊街頭秀，積極宣傳韓國觀光。

而作為重要入境客源市場的台灣，延續著過去疫情間不間斷的宣傳活動，除了再次與同業攜手準備第2波大型線上促銷活動，同時也推廣更多地方機場相關商品，提供消費者更多樣貌的韓國和更多的優惠。

李長儀強調，2023年韓國觀光公社將鎖定3大重點，除了以韓流、韓國美食為關鍵的《韓國訪問年》宣傳外；其次則是強化濟州島自駕旅遊的宣傳，隨著2022年台韓雙邊認證國際駕照後，旅客前往度假天堂—濟州島將能以更舒適且便利

的方式造訪，加上航空公司飛航的班次與數量逐漸恢復，勢必能進一步帶動前往濟州的需求。第3部分則是強化MICE的宣傳，藉由會展、獎勵旅遊的優惠補助政策，吸引更多大型團體重返韓國。

### 持續推動大型活動 目標訪韓人數恢復70%

為刺激市場熱度，韓國觀光公社於年前便攜手10大航空公司、25家旅行社與OTA業者，共同推出《韓國超展開》活動，無論團體、自由行，凡於指定旅行社、航空公司購買遊程，便能獲得3項好運活動的優惠。於此同時，更與12家台灣旅行業者簽訂合作備忘錄，期許在台韓業者們的互惠合作之下，能夠達成2023年度台灣觀光客訪韓人數88萬名的目標。

實體宣傳方面，韓國觀光公社除了持續參與TTE、ITF等代表性旅展，同時預計5月上旬期間，將重啟因疫情停辦許久的韓國文化觀光大展，進一步加大台灣民眾對於韓國旅遊的渴望。

李長儀強調，放眼2023年，希望台灣赴韓市場能恢復到2019年的70%，然而旅客人數多寡仰賴著航空公司的運能，因此韓國觀光公社也將持續與旅遊業界緊密合作，致力創造最佳的旅遊環境，攜手重啟台韓雙邊旅遊交流熱度。

韓國觀光公社台北支社社長  
李長儀



# 年目標致力邁向台赴韓70%旅客目標

國文化觀光大展、參與大型旅展 展宣齊發帶動韓流席捲台灣



▲韓國觀光公社與台灣觀光業攜手簽訂MOU合作，由韓國觀光公社國際觀光本部本部長徐英忠（左7）與業者合影。合作業者包括山富旅遊、五福旅遊、百威旅遊、易飛網、東南旅遊、長汎假期、可樂旅遊、捷利旅行社、喜鴻假期、雄獅旅遊、新晨旅行社、KKday。

撰文／編輯部 攝影／王政  
圖片提供／韓國觀光公社台北支社、本刊圖庫



▼在韓國，旅客將享受到充滿魅力的獨特旅行，也因而造就疫情前年年寫下百萬台灣旅客訪韓的驚人成績。

## 京畿道

### 打造健康休閒遊 首都圈之利進一步深化旅遊魅力

京畿觀光公社駐台辦事處處長董曉青表示，京畿道在疫情趨緩後，主打健康養生、親近自然的主題旅遊，包括香草島樂園SPA、Temple Stay。由於今年恰逢韓戰停戰70週年，囊括DMZ非武裝地帶的京畿道，也計畫與仁川市、江原道舉辦和平觀光宣傳活動。

此外，京畿道不斷擴大地鐵交通範圍，近年來已成為首爾首都圈年輕旅客出遊聚集的熱門旅遊勝地，藉此可串連兩地區的觀光資源，提供新旅遊路線，並透過WEB 2.0、FIT旅遊說明會的方式，吸引FIT旅客目光。業者合作部分，則會以ITF旅展、Fam Tour的舉辦，讓台灣更認識在地觀光資源。值得一提的是，疫情期間當地開幕3家4星級飯店，包括水原福朋喜來登酒店、首爾城南板橋GRAVITY、光明Take Hotel，今年更將有3間5星級飯店落成，將滿足不同族群旅客，加上景點超過90%恢復營運，就等著旅客來感受嶄新的京畿道。

## 大邱

### 搭上航空運能恢復順風車 3大宣傳活動接續登場

大邱廣域市駐台觀光推廣辦事處處長楊舒涵表示，台灣作為大邱主要的市場之一，隨著航空公司陸續復飛重啟，在航空運能加持下，大邱將舉辦季節性講座、參加國際旅展作為推廣重點。

宣傳方面，今年將以3大活動主題為主，包括1.在地特色美食的「大邱十味」，包括香辣牛肉湯、烤肉豚、大邱式生牛肉、東仁洞燉排骨、刀切麵、扁餃子、烤腸、涼拌海鮮、辣味鱈魚湯、炒烏龍麵；2.於3、4月份登場的「大邱櫻花季」，以及3.當地最盛大的「炸雞啤酒節」為主。楊舒涵提到，疫情期間大邱以國旅耕耘，因此當地餐廳、景點都維持一定熱度，因此國門開放時大邱已做好萬全準備，預估1~4月的台灣團客將會有14,000位以上來訪大邱。

## 釜山

### 延續3大宣傳主題 航空運能提升帶動旅遊復甦

釜山觀光公社駐台辦事處處長鍾彙琳表示，釜山廣域市延續過往的春花、慶典、美食3大主題，持續推廣2023年旅遊市場，有別於疫情期間線上宣傳，今年將會增加更多線下實體內容，包括聯合釜山、蔚山、慶尚南道總會代表訪台的同業說明會。

航班部分則會持續與各大航空研討，其中台灣虎航、釜山航空、濟州航空已經恢復台北—釜山航線。而金海國際機場更將人工報到優化成自助式報到，除因應人力短缺之外，也能減少接觸，保障旅客安全。

景點部分則是持續復甦當中，雖然有商家消失，但是主要熱門景點如甘川洞文化村已恢復營運，青沙浦墊腳石展望台也將優化，預計6/30完工，多樣新亮點吸引旅客再訪。此外，台灣旅客最熟悉的韓流慶典BOF、煙火節、啤酒節也將重磅回歸，並與旅行社合作多樣旅遊商品，讓旅客重溫釜山海港音樂、慶典、美食的無限魅力。



## 濟州

### 2023濟州ESG年 3大計畫重塑觀光

濟州駐台觀光推廣辦事處處長楊于萱表示，經歷疫情3年衝擊，讓濟州積極推動觀光旅遊模式轉變，並將2023年訂立為「ESG年」，著重在3大重點，包括1、以永續發展為目的，扶植wellness景點進行推廣，且鼓勵旅行社包裝精緻行程；2、結合運動、戶外活動的特色行程；3、客制化的深入體驗活動，將景點、行程、觀光體驗質感化，並以少數旅客為目標，結合當地特色風情、文化等發展體驗遊程，重新塑造濟州的旅遊模式。被譽為韓國度假天堂的濟州島，因疫情無法出國導致國內觀光人數大幅上升，也衍生出符合韓國人需求的村庄旅行等慢活旅遊模式。放眼未來，楊于萱提到，濟州面臨的最大問題是如何持續維持永續島的概念，以及島民對觀光質感的堅持，將濟州發展成有別過往的旅遊新型態。



# 各大航空紛紛重返台韓天空 二線城市

## 傳統標配航線以廣體客機、優越時間帶作突破口 大邱、濟州

作為兩地的空中橋梁，航空業的運能一直是同業最關注的議題，因為其高度牽涉到行程的出發選擇、順暢程度、整體豐富度等關鍵因素。隨著疫情趨緩、國境重啟，各個航空公司如何恢復過往的運力便值得觀察。《旅奇週刊》特別針對10大航空公司，分析最新的運能與服務亮點，以此提供同業在未來包裝與銷售上，更精確的參考依據。



### 中華航空

#### 飛航金浦、仁川、釜山 輕鬆包裝多元商品

##### 飛航優勢盤點

- ◎北高輕鬆出發暢遊仁川。
- ◎坐擁首都圈黃金航線，滿足市場需求。
- ◎3大航點可靈活包裝，不同點進出更吸睛。

隨著邊境解封後，中華航空快速針對各大旅遊市場恢復飛航運能，被譽為首都黃金航線的松山—金浦，提供每週一、四、日出發的選擇，桃園—仁川則是為Daily 2，高雄—仁川部分也於今年1月份正式復飛。值得一提的是，3/26起桃園—釜山正式啟航，4月每週4班、5月每週5班，6月份則提升至Daily的運能，滿足旅客造訪韓國南部的需求。

由於飛航金浦、仁川、釜山等航點，加上時間無論是FIT自由行，或是同業團體包裝上皆更加便利，如仁川提供每天出發的早、晚航班選擇，同業可輕鬆包裝早去晚回的商品；坐擁3大航點的優勢，亦可滿足大型公司獎勵旅遊團體的特殊需求，打造金浦、仁川進出的商品，或是向南延伸到釜山，都能依照旅客需求進行包裝。



### 長榮航空

#### 台北出發優越時間帶滿足團體需求 高雄—仁川5月正式重返

##### 飛航優勢盤點

- ◎桃園—仁川採用廣體客機飛航，充足機位+優越時間帶更利同業包裝。
- ◎松山—金浦提供4、5天產品包裝需求，輕鬆區隔市場。
- ◎高雄5/2重啟仁川航線，建構北、高每週22班出發選擇。

相比疫情前，長榮航空在後疫時代韓國航班優勢可說更為顯著，北台灣提供松山—金浦、桃園—仁川，前者為每週4班（週二、三、五、六），後者則為早/午航班出發的Daily 2運行。以桃園—仁川為例，早上以A333或B777機型飛航，下午則派遣夢幻客機787執飛，每班次可提供309~350席之間的機位數，相比過去疫情前每天3班卻採用小型客機的座位數相差不少，但整體時間帶更為漂亮，更能供給充沛的機位滿足團體、甚至招待團的需求。

而一週4班的松山—金浦，則利於同業包裝平日出發、價格具有競爭力的4天，以及卡週末的5天行程，進行售價差異化的市場區隔。值得一提的是，長榮航空預計於5/2重啟高雄—仁川航線，以每週二、四、五、日飛航，午去晚回的時間帶同樣可以滿足4、5天產品的包裝需求，屆時北、高出發的韓國航班，將達到每週22班的充足運能。



#### 飛航韓國4大航點 滿足同業操作選擇

##### 飛航優勢盤點

- ◎飛航仁川、釜山、大邱、濟州，台籍航空航點最多。
- ◎夏季班表起運能大增，台北—仁川調為天天出發。
- ◎一二線城市全面布局，滿足旅客多元需求。

作為唯一的台籍LCC，台灣虎航在韓國的飛航網絡十分綿密，自去年10月中旬台灣重新開放國門後，台灣虎航迅速恢復台北出發前往仁川、釜山、濟州等航班，更於2/6重新開啟台北—大邱的服務，以充沛的航班搭配多元航點，一舉躍升為飛航最多航點的台籍航空，輕鬆滿足直客與團體需求。目前台北—仁川部分，台灣虎航提供每週一、三、五、六、日出發，早去、午回的航班選擇，台北—釜山則以每週一、三、六、日飛航，而過去最受團體喜愛的濟州島部分，自11/25重新復航後，提供每週二、五、六出發的選擇。有鑑於市場的需求持續強勁，除了2月份正式恢復台北—大邱的飛航服務外，夏季班表起台北—仁川將提升為Daily，台北—釜山則是每週一、三、四、六、日，台北—濟州則為每週二、三、五、六，全面滿足旅遊市場需求。



### 濟州航空

#### 大邱賞櫻包機4月啟航 致力重返台韓最多航線寶

##### 飛航優勢盤點

- ◎北高輕鬆出發飛往韓國。
- ◎加班機、包機靈活調度滿足市場。
- ◎仁川、釜山、濟州多元航點，操作更便利。

疫情前濟州航空便是台韓之間飛航航線的航空公司，隨著邊境重啟後，濟州航空也立即展開多項策略加大雙邊運能，除了恢復台北—仁川、台北—釜山Daily航班外，預計於夏季班表起恢復台北—濟州航班，同時復飛高雄—仁川航線，以此滿足南台灣市場的需求。

值得一提的是，了解到市場對於機位的強勁需求，但受限於機場地面代理人力不足等關鍵性問題，濟州航空特別以加班機、包機方式靈活調度，包括台北—仁川航線於今年2月新增4班加班機；4月份則因應連假恰逢賞櫻的契機，特別與業者推出「台北—大邱」賞櫻包機，全面滿足台韓雙邊交流所需。



### 釜山航空

#### 北高輕鬆造訪釜山 高雄航線重啟迎接賞櫻旺季

##### 飛航優勢盤點

- ◎台北天天出發直飛釜山。
- ◎照顧南台灣市場，高雄—釜山3月復飛。
- ◎充足航班滿足同業搶攻櫻花旺季線。

致力於優質的服務、親民的票價服務旅客的釜山航空，過去便是台灣直達韓國釜山的最佳選擇之一。隨著國門開放，釜山航空針對市場需求開始增加台灣來往韓國的航班，11/10便決定於12/21起正式復飛桃園—釜山，隨著市場需求持續增加，更將桃園—釜山調整為Daily服務，提供出發釜山最便捷的日航班需求。而面對南台灣市場的殷切期盼，釜山航空也宣布將於3/29起復飛高雄—釜山的航班，以每週4班（週三、週四、週六、週日）的運能服務，由於復飛日期恰逢韓國櫻花旺季，對於南台灣旅客而言更添便利。



# 成為角力新戰場

## 成為LCC群雄飛航首選

撰文／王政

### 大韓航空 大韓航空

#### 持續加大服務運能A380執飛台北—仁川

##### 飛航優勢盤點

- 台北—仁川Daily 2。
- 空中巨無霸A380執飛。
- 夏季班表重啟台北—釜山航線。

過去大韓航空在台灣市場耕耘甚深，舉凡麾下最大客機A380、最新型波音787-9皆來台執行載客任務，更將飛航範圍拓展到釜山，都可看出對於台灣市場的重視。2023年大韓航空的首要目標，便是朝著2019年疫情前的服務運能邁進，為此大韓航空自2/1起，便以A380執飛台北—仁川航線，2/17起則增飛第2班來因應市場需求，夏季班表起更爭取到台北—釜山航線的重啟，預計每日1班，屆時整體運能恢復至疫情前規模。

此外，在延伸點部分，北美航線與達美航空為共同合作夥伴（JV），在跨太平洋航線上有競爭優勢；歐洲部分則有巴黎、法蘭克福、倫敦、阿姆斯特丹、羅馬、米蘭、維也納、巴塞隆納等航點，對於業者包裝多元商品提供最佳後盾。

### ASIANA AIRLINES 韓亞航空

#### 3月起台北—仁川Daily 2免費行李更吸睛

##### 飛航優勢盤點

- 台北—仁川Daily 2。
- 限時優惠行李輕鬆多一件。
- 夏季班表起A321neo客機執飛台北—仁川航線。

作為多次榮獲5星航空殊榮的韓亞航空，在疫情時率先恢復台韓之間航線，為雙邊空中交流持續提供穩定運能。隨著國境開放，韓亞航空陸續增加整體運能，從過去每週7班飛航台北—仁川，於1/21增為每週11班，3/1更增至每天2班，除了過去OZ712/OZ711台北—仁川航班天天營運外，下午航班OZ714/OZ713也調整成天天出發。值得一提的是，夏季班表起，韓亞航空將以A321neo客機執飛台北—仁川航線，新客機的投入對於旅客而言也將更添吸引力。為了刺激市場，韓亞航空更推出「台灣出發的韓國線經濟艙免費託運行李多1件」，凡於即日起至3/31開票，於6/10前搭乘（6/10前須回程）的航班，便可以享有託運行李多1件（23公斤以內，每件長寬高總和不能超過158公分），艙等為經濟艙（L、N、X艙除外），適用對象為成人與兒童，且限於韓亞航空正班機。

### t'way 德威航空 德威航空

#### 坐擁首都圈黃金航線 仁川、金浦、大邱任君挑選

##### 飛航優勢盤點

- 坐擁首都圈黃金航線。
- 金浦、濟州、大邱多元航線任君挑選。
- 優惠限定加持，抓住旅客目光。

德威航空繼2022/12/16復飛「首都圈航線」松山—金浦後，於2022/12/24聖誕節前夕開啟桃園—濟州航線，並從原先每週2班調整為4班，提供每週二、三、五、六的出發選擇；而松山—金浦航班更曾調動「皮卡丘彩繪機TW」來台執飛，成功造成話題旋風。隨後德威航空於1/2首航桃園—大邱，提供天天出發、早去晚回的直飛服務，讓旅客輕鬆造訪大邱這個充滿熱情與活力的城市。

隨著3/26開始，德威航空將加大南台灣的運能，高雄—仁川至4/27前將過去一週4班調整為Daily，4/28後則改為每週5班（週二、三、四、六、日），暑假期間更預計推出台中—仁川每週5班的服務。

### JIN AIR 真航空

#### 輕鬆直飛仁川、大邱 滿足同業多元操作選擇

##### 飛航優勢盤點

- 天天出發，輕鬆直飛仁川。
- 大邱航線每週5班，操作便利。
- 優質形象搭配優惠票價，旅客購買意願強。

以「Fly, Better Fly」為企業形象的真航空，是韓國首家榮獲國際航空安全認證的LCC。為了提供充沛的出發選擇，目前台北—仁川部分提供天天出發的選擇，去程班號LJ082，為12：40出發、16：00抵達；回程LJ081，則為09：40出發、11：30抵達。夏季班表部分時間則稍微調整，台北—仁川出發LJ082，為10：35起飛、14：00抵達，回程LJ081則是07：50起飛、09：25抵達。於此同時，真航空也於去年12/29正式開航台北—大邱航線，直至夏季班表前提供每週一、二、三、五、六的出發選擇，去程班號LJ084，於02：00出發、05：00抵達；回程LJ083則是23：20出發、01：00+1抵達桃園國際機場。為了確保同業操作便利，航班時間請以真航空官網最終實際查詢到的資訊為主。

### scott 酷航

#### LCC唯一廣體客機飛航 機上服務、飛航時間滿足小資需求

##### 飛航優勢盤點

- 唯一採用廣體客機飛航仁川的LCC
- 飛機提供Wi-Fi服務，亦可加購行李公斤數，最高達40公斤。
- 晚去晚回時間帶，出發免請假、回程玩到最後一刻。

作為全台布局航點、航班最多的LCC之一，酷航自去年10月後便全面復飛台北—仁川航線，以每週5班（週一、三、四、五、日）的運能滿足市場需求。由於採用夢幻客機787-9，提供375席座位，包括35席豪華艙與340席經濟艙，不僅是唯一飛航該航線採用寬體客機的LCC，更在機上提供Wi-Fi服務，滿足年輕人打卡、分享、上傳社群媒體的需求。此外，酷航更提供加購行李、機上餐食等服務，尤其行李最高可達40公斤，對於悶了3年無法大肆血拚的旅客來說最貼心。值得一提的是，由於航班時間帶為晚去晚回，旅客不僅下班便可出發前往韓國省去請假的困擾，落地更能直接造訪東大門等知名景點，回程亦可以玩到最後一刻才返台，對於年輕客群而言猶為適合。

# 「傾全國之力推觀光」言猶在耳 觀光署卻依舊悄無聲息

對比環保署力推升格環保部並可望提升千名人力 國家資通安全研究院2月份正式掛牌  
觀光立國看似已淪為選舉口號 面對全球疫後觀光爭奪戰台灣優勢何在？

隨著組改的巨輪推動之下，行政院下轄的各部會開始動作連連，立法院於今年1月份三讀通過《氣候變遷因應法》，新增多項相關業務，然業管的環保署環管處僅有數十名職員，因此環保署希望在立法院本會期通過「環境部組織法」，並從原本700餘名員額提升為超過千名人力，同時新增多個署與院，以此來因應氣候變遷需求。

隨後3個月催生完成的數位發展部，所下轄的「國家資通安全研究院」也於2月份正式掛牌成立，總統蔡英文也特別出席，宣告為台灣的數位轉型奠定基礎，也強化「資安就是國安」的戰略概念。

然而對比其他已組改的單位動作連連或是聲勢浩大，同樣在組改名單中的交通部觀光局，卻格外安靜，甚至可以用悄無聲息來形容。翻開最近與觀光署有關的訊息，竟然是「2023觀光節慶祝大會頒獎典禮」中，從副總統賴清德手中接過「台灣觀光特別貢獻獎」的麗寶集團董事長吳寶田，在領獎後大聲籲請立法院通過「交通部觀光局」改制為「觀光署」的草案，讓觀光署成為產業火車頭，加強台灣海外旅遊推廣的力道，盡速邁向蔡總統宣示的「觀光立國」和「觀光主流化」的目標前進。

我們能理解站在國家發展的藍圖上，因應氣候變遷、接軌國際，環保署升格為部，展示的是台灣邁向永續的決心；數位發展則是現代人的共通語言，如何為台灣培養數位專業人才、推動數位產業經濟發展都格外重要。

但觀光亦是個海納百川的產業，能從食、宿、遊、購、娛，一路串聯到交通等觀光產業供應鏈，帶動的經濟產值更是難以預估，因此能看見周遭如韓國、日本、菲律賓、越南、泰

國、新加坡，都將觀光視為重要產業，甚至香港、澳門，亦高度仰賴觀光帶來的挹注。

其實台灣的觀光並非落後各國，從市場面來看，觀光市場在台發展已行之有年，因此在整體規模上舉足輕重，不僅擁有4,000多家旅行社、3,000多家旅館，其中更不乏興櫃上市的大型企業，單就證交所的數據來看，觀光類股中上市公司便有18家、上櫃26家，甚至興櫃亦有10家，其中與旅遊有直接關係的旅行社、飯店業更佔據半數以上，不難看出觀光對於台灣經濟走向的重要性。

從組織面來看，政府將觀光職責交由隸屬於交通部的觀光局統籌，除了擁有台灣觀光協會作為協辦單位，亦管轄了13個國家風景區、12個駐外單位，去年底也已將組改的草案送至立法院。然而這個三級單位，卻得肩負起國家國際行銷、引進國際觀光客的重責。

台灣觀光發展的問題在於，如何不斷滾動調整以面對外部競爭是關鍵，當觀光發展已成為各國的首重之重，總統蔡英文也喊出「傾全國之力推動觀光」，台灣僅僅將觀光局改為觀光署是否就能因應來自世界各國的競爭與壓力，在預算與人員上是否能滿足國際行銷需求與國內管理需求，在法規修改上是否便能因應不斷蓬勃發展的觀光業需求，都得審慎思考。

走入後疫情時代，台灣作為資源、人力都有限的島國，在整體發展上更該以觀光作為高度發展的產業之一，傾全國之力推動觀光，在組織、預算、員額都要依照未來趨勢調整，才能有效爭取到更多國際旅客到訪，進而刺激整體經濟發展、優化各地區的軟硬體建設符合市場需求，同時達到城鄉發展鴻溝的消彌，才能真正讓台灣被國際看見。

# Hello HongKong可樂旅遊X港旅局邀您一起感受香港新魅力

## 攜手航空公司、知名樂園、精選飯店 打造最精彩的香港旅遊選擇

撰文·攝影／王政



▲為了提供後疫情時代最精準、最新的旅遊資訊，可樂旅遊攜手香港旅遊發展局，於2/15舉辦「第3波香港同業推介會」，並邀請到各大航空公司、香港知名樂園共襄盛舉，為同業帶來最新穎的旅遊資訊。

隨著邊境於去年正式重啟後，台灣的旅遊市場逐步復甦，但如何吸引已經悶了3年的台灣消費者出遊，便考驗著旅遊商品的精緻度與該目的地的吸引力。作為離台灣最近的旅遊目的地，香港僅需短短80分鐘便可輕鬆抵達，加上各家航空公司的充沛機位，讓香港一直穩坐旅遊市場熱門首選的寶座。

為了提供後疫情時代最精準、最新的旅遊資訊，可樂旅遊攜手香港旅遊發展局，於2/15舉辦「第3波香港同業推介會」，並邀請到各大航空公司、香港知名樂園，以及百位同業蒞臨，一次匯集住宿、交通、樂園等資源，打造全新香港旅遊氣象。

可樂旅遊董事總經理謝雲苗表示，自去年10月份重新開放邊境後，旅遊市場逐漸恢復，香港作為離台灣最近的旅遊市場之一，加上航班綿密，對於旅客而言具有強大吸引力。然而經過長達3年的關閉，也讓消費市場對於香港熟悉卻也陌生。因此在香港旅遊發展局的支持下，一同為市場帶來最新穎的香港資訊。

香港旅遊發展局台灣處長徐維妮表示，近期台港市場迎來好消息，2/20

起港澳旅客可以自由行方式旅遊台灣，屆時旺盛需求也將帶動各家航空的運能陸續恢復，亦將刺激到台灣出發的旅遊熱度。

為了歡迎全球遊客重返，香港旅遊局也於2/2推出「Hello Hong Kong」全球宣傳活動，除了邀請郭富城、鄭秀文等知名藝人拍攝宣傳影片，更以美食、全新體驗、藝術與文化、城市綠洲、全新天際線視角等5大主題，歡迎旅客重返充滿魅力的香港。值得一提的是，港旅局更推出「香港有禮」活動，讓到訪的旅客可以兌換百元港幣現金券或迎賓飲品等好禮，讓旅客前往香港之旅提供更精彩的旅程。

### 千人遊香港3月登場 同業獎勵金+獎勵措施超吸睛

為了刺激香港市場熱度，可樂旅遊推出「千人同樂遊香港」的活動，同業只要於3/1~6/30透過可樂旅遊送客到香港，送客1人以上，每1人頭獲100元可樂旅遊金，長達4個月的活動期間更將推出2次競賽，送客第1名再賺萬元現金。於此同時，針對知名樂園—香港迪

士尼樂園部分，可樂旅遊也祭出3~6月的專案競賽，滿20間房便可獲得Duffy家族玩偶一隻（限量10隻，不累送）；滿50間房則獲得香港迪士尼樂園酒店住宿1晚+2張1日門票（無上限，達標就送）。

可樂旅遊全球訂房部協理廖佩澄特別指出，擁有距離近、航班多的香港，十分適合旅客說走就走，然而面對市場的激烈競爭，更需要用心規劃才能吸引旅客購買，她特別傳授4大香港銷售心法，包括「簡單變複雜—強化商品豐富度」、「被動改主動—提供多元產品主動行銷」、「產品主題化—增加購買誘因」、「冷漠變熱情—區隔OTA以人工打造更有溫度的服務」，便能在紅海市場中創造新藍海。

**千人同樂遊香港！**  
銷售獎勵方案

出發日期	業績第一名	同業獎勵金
第一波 3月-4月	獎金 10,000元	 送客 1人以上 每個人頭旅遊金 100 元
第二波 5月-6月	獎金 10,000元	

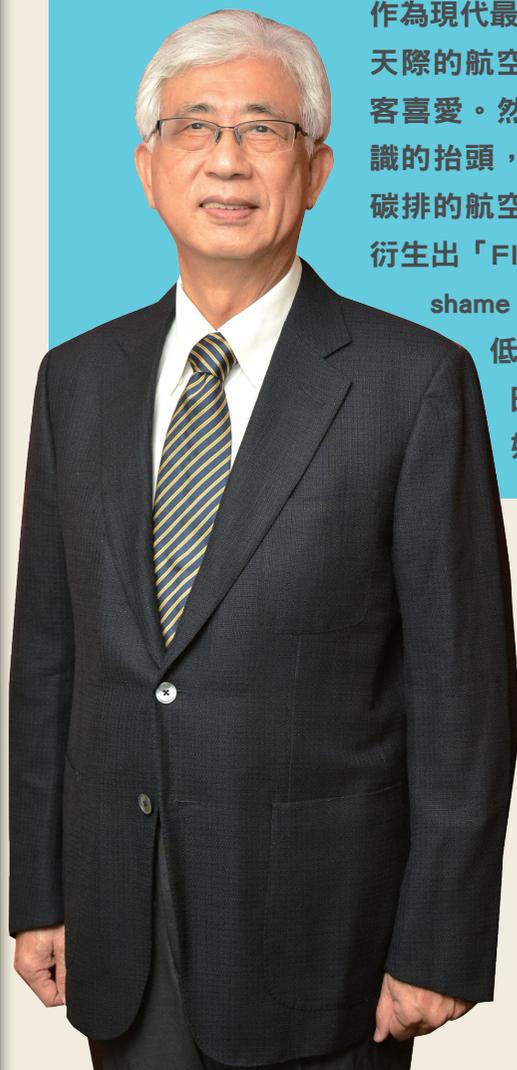
**以上獎勵方案**  
排除MICE 大型獎勵旅遊等...



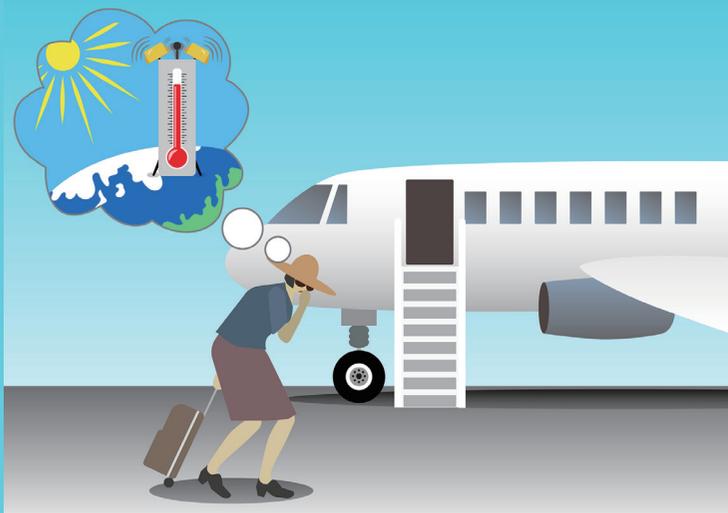
▲推介會特別抽出多名幸運兒，提供來回機票、樂園酒店+門票，以及半日遊等豐富好禮。

# 陳盛山看航空產業積極響應永續發展目標SDGs

## 從堅持安全與效率的目標 轉而放眼永續發展 國際航空積



作為現代最便利的交通工具之一，翱翔於天際的航空公司在過去數十年間深受旅客喜愛。然而隨著近幾年來全球永續意識的抬頭，與其概念反其道、造成大量碳排的航空產業略顯尷尬，消費者甚至衍生出「Flygskam運動（飛行羞恥Flight shame）」，鼓動人們減少飛行來降低碳排。在這股永續發展意識與日俱增的情況下，航空公司該如何應對？



▲近幾年來全球永續意識的抬頭，造成大量碳排的航空產業定位略顯尷尬，消費者甚至衍生出「Flygskam運動（飛行羞恥Flight shame）」。

**據**統計，航空業造成的碳排已占全球人類碳排放總量的2~2.5%，當全球對於航空飛行的需求仍持續上升之際，航空碳排儼然成為永續發展的巨大漏洞之一。所幸，深知環保與永續這股不可抗的熱潮將持續發酵，讓航空產業開始加速降低碳排的各项策略實施，從引進新型機隊的硬體設備優化來降低燃料消耗，到使用永續航空用油（SAF）的比例提升，積極讓航空產業不再與高碳排產業畫上等號。

中華科技大學航空運輸管理研究所教

**授陳盛山**表示，因飛行而造成大量碳排的航空產業，看似與聯合國於2015年通過的永續發展目標（SDGs）並無直接關係，然而該產業所創造的數百萬個就業機會，帶動整體觀光產業經濟發展等貢獻，卻恰恰對應了（SDGs）中許多目標，尤其當航空產業對於降低碳排的意識高漲，更使其在永續發展議題上帶來不可忽視的貢獻。值得一提的是，許多航空公司都已在年度財務報告中，增列永續報告（sustainability report），展現出對於永續發展的重視。

### 從17項目標 看見航空與永續的鏈結

★從製造到飛航，航空產業所帶動的供應鏈十分深遠，亦造就了龐大的收益。因此，當這個巨型產業能響應永續發展目標，必將能成為加速SDGs的落實。



#### SDG 1 終結貧窮

國際民用航空組織（ICAO）通過全球航空運輸計劃（GATP），協調會員們共同促進全球發展出強大的民航經濟體系，不僅助於航空市場成長，亦能帶動經濟、貿易、觀光等多面項增長。



#### SDG 2 消除飢餓

透過聯合國人道主義航空服務（UNHAS）、世界糧食計劃署（WFP），在航空公司的飛航下，為受衝突和災難影響的地區提供重要的人道主義援助。



#### SDG 3 健康與福祉

除了遠距離運送藥品和疫苗，以達到實現人們的福祉和健康，航空產業亦能藉由空中救護車等方式，為向偏遠社區提供必要的醫療服務，如ICAO透過CAPSCA，協調國際航空對流行病等公共衛生風險的應對。



#### SDG 4 優質教育

為確保飛機安全運行，ICAO透過培訓等方式，協助各國實施共同標準的「標準和建議措施（SARPs）」，以達到安全管理的一致性，同時透過下一代訓練計畫（NGAP），為產業培養未來專業人才。



#### SDG 5 性別平權

ICAO的性別平等方案，成功敦促各國、地區及全球航空部門共同促進婦女權利的承諾，據統計，在歐洲的航空業性別比例最為平衡，女性僱員佔41%。



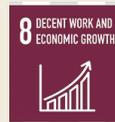
#### SDG 6 淨水及衛生

航空業雖不與SDGs 6有直接關係，然透過有效節能等方式，能減少水資源的浪費，如透過新穎的乾洗技術，能大幅減少過去傳統清潔方式95%的用水量。



#### SDG 7 可負擔的潔淨能源

ICAO啟動了全球航空代用燃料框架（GFAAF），積極開發如電動飛機等革命性技術，可望仿效汽車行業的變革，為永續作出貢獻。此外，SAF的用量提升，也能達到節能的顯著效益。



#### SDG 8 合適的工作及經濟成長

據ICAO統計，整體航空業為全球經濟貢獻2.7兆美元的產值，佔全球總量的3.6%。



#### SDG 9 工業化、創新及基礎建設

航空業是世界上最具創新性的行業之一，除了持續創新的製造技術，機場等大型建設亦為城市基礎設施奠定基礎，根據統計2016年僅機場基礎建設全球投資便達640億美元，其中亞洲與美洲投資最高。

# 航空如何在碳排與永續之間找到完美平衡？

## 極發展17項永續目標 以此達到航空產業真正邁向永續發展

**10 REDUCED INEQUALITIES**  
**SDG 10 減少不平等**  
 航空運輸提供連通性，可以通過建立貿易聯繫並為偏遠社區的人們提供獲得商品和服務的途徑，從而減少個人和國家之間的不平等。

**11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES**  
**SDG 11 永續城鄉**  
 與航空相關的各項基礎設施，是球城市和農村社區的重要關鍵元素，通過綜合的交通連接，促進人口互聯互通。

**12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION**  
**SDG 12 責任消費及生產**  
 世界各地的航空公司和機場已認識到回收再利用的重要性，如航空公司便和製造商密切合作，在飛機退役時，高達整體90%皆可回收。

**13 CLIMATE ACTION**  
**SDG 13 氣候行動**  
 航空業積極透過各種方式來減少二氧化碳排放，如ICAO於2016年通過的「國際航空業碳抵換及減量計畫（CORSIA）」協議，便是有史以來首個解決全球航空碳排放的措施，以減少國際航班的碳排量、降低航空業對於氣候變遷的影響。

**14 LIFE BELOW WATER**  
**SDG 14 保育海洋生態**  
 航空業雖未直接為此目標做出貢獻，但航空業透過讓世界各地的機場和航空公司致力於保護海洋和海洋資源，舉凡制定保護計畫、提高乘客的海洋保護意識，亦能達到顯著影響。

**15 LIFE ON LAND**  
**SDG 15 保育陸域生態**  
 航空業積極與政府和保護組織合作，共同阻止運用航空運輸的非法野生動物貿易，尤其ICAO積極推動SAF的開發和部署，將有助於可持續利用陸地生態系統。

**16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS**  
**SDG 16 和平、正義及健全制度**  
 航空運輸有助於制定全球標準和法規，確保行業安全、可靠和可持續發展，透過如全球航空安全計畫（GASep）、ICAO標準和建議措施（SARPs）、加強旅客身份識別方案（TRIP）等，都有助於這項目標落實。

**17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS**  
**SDG 17 多元夥伴關係**  
 由機場、航空公司、交通管理、製造商、供應商等相關供應鏈，為航空業建構一張龐大的網絡，不僅使航空運輸業永續發展，亦能促進經濟增長。

### 看見國際航空如何響應永續發展目標 帶動航空業大躍進



#### 新加坡航空

新航自2009年至2020年分3階段降低航空產業排放量，以達每年改善燃油效率1.5%。自2020年起執行碳中和成長作業，最終於2050年以前達到降低碳排放量達絕對值50%。為求達到永續目標，2013年起便年年發布永續目標報告。如提升燃油效率部分，新航機隊所執行的再生能源政策改善了飛行作業程序，可將燃油耗用降至最低，同時不影響飛行安全。

#### 阿提哈德航空公司

為響應永續，阿提哈德航空推出一系列策略，力拼2025年將碳排降低20%、2035年降低至2019年的50%，最終於2050年實現淨零排放。其策略包括於全球購買高質量的碳補償，如在坦桑尼亞的紅樹林生態系統中購買經過碳權標準認證的補償。同時，除了將塑料使用量降低至80%、購買現代化客機提升燃油效率、使用永續燃油等，更推出以消費者為主的「綠色」獎勵計畫，鼓勵旅客一同加入環保行列。

#### 國泰航空

國泰航空承諾於2030年提升可持續航空燃油使用量至10%，並於2050年實現淨零碳排放，為達成目標，2022宣布採購3,800萬混合可持續航空燃料，可以減少逾80,000噸的生命週期碳排放，相當於超過130萬株樹苗生長10年期間的碳截存量。為了響應減碳，過去國泰便推出亞洲首個航空碳抵消計畫，僅2021年共抵銷了超過27,280噸的碳排放量，2022年特別打造「減碳星期五」飛航計畫，邀請消費者一同加入永續行列。

#### 全日空ANA

致力推動永續發展的ANA控股集團，已將該理念作為經營核心原則，除了引進油耗效率更佳的B787、A320/A321neo等新型客機，也持續加大SAF的使用度，同時更在資源有效利用、食品廢棄率等方式進行深耕，加上活用排放權交易制度，致力達到2050年淨零碳排的理念。為了傳遞對永續的堅持，ANA更將推出全新波音787 ANA Future Promise (AFP) 永續發展特別塗裝飛機，傳達ANA對社會責任、環境發展的目標及承諾。

#### 聯合航空

承諾降低碳排放聯合航空，目標2050年前降低溫室氣體排放達100%，訂定2035年中期目標為50%，更進一步的承諾不倚賴買碳權等策略。在對應永續發展目標上，除了設有UAA學院培育機師計畫培育專業人才、持續採購787等可以減少20~25%碳排的新型客機、提升SAF的使用比例，更搭配持續投資注重環保議題的公司等轉投資方式，進一步擴大永續發展的理念。

#### LCC代表—AirAsia亞洲航空

在追求永續發展目標，AirAsia不只深耕碳排的概念，也注重如SDG 3健康與福祉，SDG 9工業化、創新及基礎建設，以及SDG 17多元夥伴關係。如疫情爆發期間，消費者對於航班取消造成的恐慌，AirAsia運用多元通信系統等創新模式解決與客戶溝通的問題。同時透過上千次的貨運航班，運送醫療物資至急需的區域，加上提升女性於公司內部的職位比例達到SDG 5性別平權等，都能進一步看見AirAsia對於永續發展的響應。



COVER STORY | 封面故事

02 **韓國觀光公社台北支社社長李長儀：2023年目標致力邁向台赴韓70%旅客目標 各大航空紛紛重返台韓天空 二線城市成為角力新戰場**

EDITORIAL | 旅奇社論

06 **「傾全國之力推觀光」言猶在耳 觀光署卻依舊悄無聲息**

HOT NEWS | 當週要聞

07 **Hello HongKong可樂旅遊X港旅局邀您一起感受香港新魅力**

**陳盛山看航空產業積極響應永續發展目標SDGs 航空如何在碳排與永續之間找到完美平衡？**

**台灣坐擁山林優勢 可望為未來觀光發展新亮點**

**擁有獨步全球山林資源的台灣 政府單位應橫向溝通、修改法規 才能將山林之旅成為觀光新面貌**

**蕨類教父郭城孟 用一生發「蕨」台灣生態之美**

**郭育任積極培訓導遊人才 視為旅遊重要因子**

**舉辦森林永續旅遊推動座談會 交流各方意見**

**山盟公益協會專注登山安全、山域環保接軌國際**

**為所愛之物攻讀研究所 王神寶創建**

**珈神咖啡教育館結合休閒農場分享咖啡知識**

CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

20 **泛歐遊輪 破天荒舉辦兩岸三地實體、線上說明會 邀請法國總部代表Julie Tran線上分享**

JAPAN | 和風日本

22 **來去千葉！豪華露區結合牧場農園帶來多項體驗**

太宰府天滿宮本殿睽違124年大整修

佐賀太良嶽溫泉蟹御殿推出新魅力

美禰市・山口市觀光交流夥伴協定10周年紀念活動

美禰市台北觀光交流事務所開所10周年紀念酒會

JR東日本電商網站JRE MALL上線開賣

DESTINATION | 實地探訪

26 **環保永續概念漸興 永嘉旅行社攜手秧悅美地組踩線團體綠色假期**

**台灣旅遊聯盟舉辦花蓮考察團**

**走訪山月村、洄瀾灣景觀餐廳、高巢休閒農場**

TAIWAN | 台灣新視界

30 **改善聯絡道路 帶動梅山太平和竹崎觀光發展**

西拉雅管理處盛邀日本宮城縣代表到訪視察

台南大員皇冠假日酒店 推開春之旅享優惠

福容大飯店 推「感謝有你 服務業換你玩」

將捷金鬱金香酒店 推觀光同業限定優惠

AIRLINES | 航空飛訊

34 **大韓航空 台北—首爾Daily2 採用A380執航**

TRADE TALK | 旅業大小事

35 **發揮群英聯誼會凝聚力 永保初衷振興旅業**

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君 Winnie Ou  
國際市場部部長／劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／王政 John Wang  
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang  
採訪編輯／謝曼荷 Jasmine Hsieh  
採訪編輯／陳妍潔 Annie Chen  
設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien  
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin  
資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh  
美術設計／劉靜宜 Satefanie

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit

資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩 Judy Lee

業務部

協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775  
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614  
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962  
專案經理／林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai  
企劃副理／黃千珮 Pat Huang  
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu  
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang  
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho  
企劃編輯／張子凌 Tzulung Chang

## 旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
業界人的ための業務專門紙 旬刊旅行新聞

Establishment

日雜誌創刊・B2B網站開站／  
Oct. 17, 2005.2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in  
Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN  
客服專線  
Tel : (886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax : (886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail : judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒



# 台灣坐擁山林優勢

## 可成為未來觀光發展新亮點



得天獨厚的地理條件造就台灣豐富自然景觀

擁有傲視全球的森林資源 盼政府進行橫向溝通、修改法規

讓山林之旅成為民眾觀光旅遊首選





# 擁有獨步全球山林資源的台灣 政府單位應橫向

## 台灣欲打造觀光成兆元明星產業 應持續強化山林之旅等獨特優勢 從順暢各

曾被譽為福爾摩沙的台灣，因為獨特的地理位置與地形，成為全球高山密集度最高的島嶼之一，總計在3.6萬平方公里的島國土地上，超過60%土地面積被森林覆蓋，共有269座超過3,000公尺的高山，其自然資源與觀光發展潛力不容忽視，也應該成為台灣對外觀光行銷的重要利基之一，然而真正走進山林後，卻能驚訝發現，台灣在山林旅遊硬體服務，乃至於生態保育等腳步，其實遠遠落後許多國家。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲台灣擁有269座3,000公尺以上的高山，是成為推廣全球的最佳利基之一。

**提**到舉世聞名的高山，許多喜愛旅遊的人，可能率先想起享譽全球的日本富士山、紐西蘭庫克山，但卻不知道日本的3,000公尺以上高山僅有10多座，而紐西蘭亦只有20餘座超過3,000公尺的高山，兩相對照之下，不難看出台灣在山林的優勢與發展潛力。

台灣繁茂山林，在歐亞大陸板塊與菲律賓賓海板塊造山運動急遽進行之下，使台灣山巒層疊、溪谷縱橫，形成以「奇、險、峻、秀」聞名的中央山脈、雪山山脈、玉山山脈、阿里山山脈和海岸山脈等5大山脈，也使得全國擁有22處國家森林遊樂區、3個平地森林園區、4處林業文化園區，多樣的生態資源及多元的人文風土，讓彈丸之地的台灣，彷彿一顆超濃縮的膠囊，將最精采的山林魅力通通濃縮於其中。

台灣生態專家便曾指出，「同樣是被北回歸線所穿越的各個區域或國家中，其他十幾個國家僅有沙漠、平原的單調環境，但台灣在東西最大寬度僅144公里的距離中，海拔高度能從島嶼兩側的海平面、延伸到全球北回歸線的最高峰—玉山，從接近0公尺爬升到3,952公尺、

再下降到接近0公尺，地形變化接近8,000公尺，其中含括了島嶼、濕地、熱帶海岸林、亞熱帶闊葉林、暖溫帶闊葉林、涼溫帶針闊葉林、冷溫帶針葉林、亞寒帶針葉林及高山灌叢、草原等豐富生態系，也穿越了澎湖花嶼、虎井嶼、外傘頂洲、鰲鼓濕地、阿里山林業鐵路、鄒族古道、阿里山山脈、玉山山脈、中央山脈、八通關古道、花東縱谷、海岸山脈、秀姑巒溪等台灣自然人文地景。」

由此不難想像，無論是台灣民眾，抑或是國際旅客走進山林時，將感受到如何巨大的震撼。然而對照台灣先天的優勢，在後天的硬體設備方面，卻彷彿跟不上世界的腳步，使得即使交通部觀光局曾於過去積極推動「2020脊梁山脈旅遊年」，卻無法真正有效改變台灣原有硬體設備不足的根本問

題，對內並未迅速改變、對外卻積極宣傳，最後只會導致到訪的國際旅客在讚嘆台灣山林之美時，亦感嘆旅遊環境的不友善。

### 從人與山的生活文化 看見日本登山旅遊卓越成效

日本是多山的國家，因此自古代就有拜山神的山岳信仰，長久的積累之下，使得日本格外注重山林的保育與觀光推廣。其中最顯著的案例，莫過於日本訂定國定假日「山之日」，每年的8/11，日本民眾將有機會親近山、感謝山的恩惠，政府透過假期的訂定鼓勵民眾親近山、增進健康，進而醞釀出對於山林的感激心情，從人與山的關係深植生活文化中，從而提升民眾自然環保的觀念。

對於登山之旅的友善環境營造方面，日本便深受國際登山客喜愛，如走訪過檜岳、燕岳等日本北阿爾卑斯山脈的台灣登山客便表示，日本在山屋的安排上十分用心，除了坐落於山腰之外，與台灣的山屋大部分離山頂較遠的不同，日本在接近山頂部分也多有山屋的設置，以便旅客登頂時擁有最佳休憩的環境。



▲隨著行政院推動向山致敬，加上交通部觀光局的脊梁山脈旅遊年，都讓台灣山林之美正式走進大眾的視野之中。

# 溝通、修改法規 才能將山林之旅成為觀光新面貌

## 單位溝通管道、加速硬體落實、修整法規 方能有效發揮自身發展潛力之綜效



▲▼日本在發展山林之旅的全面性與執行力，成功營造對於登山客的友善環境，值得台灣借鏡。

在餐食部分，山屋多提供一泊二食的選擇，讓疲憊的登山客能享用美食，甚至蛋糕、啤酒等飲料點心亦能購買到。住宿環境部分，除了用布幕區隔的簡單隔間外，也有提供一家人入住的個室，甚至提供露營場地，僅須向山屋登記、繳費，便能獲得駐紮資格，可以說對於國際旅客而言，無論是入住山屋，或是在一旁紮營都是豐儉由人。

不僅如此，令台灣登山客更為有感的是，莫過於在廁所等公共空間都維持十分乾淨，

除了使用環保廁所外，也必須更換廁所專用拖鞋，加上民族性使然，都讓廁所在整體整潔度上格外突出。此外，若是遇雨而淋濕的登山裝備，山屋也貼心提供專屬的乾燥室烘乾，加上有簡單的醫療服務等規劃。

### 強化山林旅遊教育 看見世界對排遺的不同規範

一趟山林之旅，除了不斷的攀向頂峰外，最重要的莫過於吃、喝、拉、撒、睡等基本需求，除了規劃山屋、劃分紮營場域外，備受登山客關注的莫過於「排遺」的解決。在台灣，因為登山之旅近幾年在政府的大力推廣下，開始興起登山旅遊，然而除了長年登山的愛好者有相關環境保護概念，普遍跟風的民眾對於登山的公衛意識尚未跟上，急就章下便造成山林優美的風景背後，地上往往是一塊塊的「排遺雷區」與遍地如同花瓣般的衛生紙。



大多人的觀念是，排泄物在露天環境能自然分解，然而高山乾燥寒冷的情況下，土壤中的有機成分遠低於平地，因此排泄物分解的速度，便遠遠跟不上大批登山客排放的速度。

在日本，入山前便需要在登山口領取環保袋，山上行經的道路上設有遮蔽式廁所遮風避雨，民眾可以將塑膠袋放入容器之內固定，便能安心如廁，然後打包帶下山丟棄。而阿根廷則是在露營基地設有廁所，下方設置鐵桶，當排泄物裝滿後，便由直升機吊掛離開。排遺看似是小事，然而倘若全球遊客蜂擁而至時，便是一件足以影響環境的重要事情，如世界第一高峰聖母峰，過去便因為攀登人數大增，使得當地環境大受影響，每年有多達8千公斤的人類排泄物遺留山上，山上垃圾也持續增加，甚至影響到水資源等。

於此同時，行政院正積極針對各部會進行組改，其中林務局將轉型為環境資源部「森林暨保育署」，國家公園卻留在內政部的管轄，由於國家公園31萬公頃的面積高達9成與林務局所管轄的國有林班地重疊，倘若未能與林務局一同進入環境資源部中，未來森林保育便分屬兩個部會，徒增資源的分散與重複。

### 加強橫向溝通、修改法規 讓台灣打造以人為本的山林旅遊

面對自身所坐擁的豐富山林資源，前行政院長蘇貞昌於2019年「向山致敬」記者會上，宣示了山林開放的政策基調；交通部觀光局也將2020訂為「脊梁山脈旅遊年」，至此台灣的山林正式走進大眾的視野之中，各個大型山莊的改建工程與各項硬體設備陸續啟動。

雖說大筆預算的投入，使得台灣山林的硬體設備開始陸續翻新，然而仍出現許多問題備受登山客所撻伐，包括環保團體抗爭、山屋軟體服務跟不上需求等，環顧整體原因，仍在於「部會之間橫向溝通不足」，與「以人為本的概念」無法落實。

觀光推廣職責於交通部觀光局，山林管轄大多屬農委會林務局，國家公園則是內政部營建署所管，全台灣國家森林遊樂區的管轄更有林務局、退輔會、教育部等主管機關，牽涉環保則與環保署有關，若涉及原民部落、山青嚮導、運送物資等部分，則關乎原民會，各部會未能針對山林旅遊有效溝通，自然無法有效建立起友善旅遊環境。

解決基本問題、強化自身的優勢，是觀光推廣的關鍵，在山林推廣上，由於事權分散、資源重複、機關本位主義，使得相關法規和主管機關仍處於多頭馬車，當務之急應該1.促進各部會的橫向溝通；2.以市場需求為出發點，並在生態與觀光中取得平衡；3.針對不合時宜的法規進行滾動調整，面對後疫情時代各國積極爭取觀光客的階段，應不斷消彌劣勢、強化優點，才有機會創造更為友善的環境，讓世界看見台灣山林之美。

# 蕨類教父郭城孟 用一生發蕨台灣生態之美

## 得天獨厚的地理條件 孕育生態奇觀 盼用生態旅遊認識台灣

臺灣生態旅遊協會創立於2001年，至近已超過20年，一路走來協會希望透過旅遊的方式推廣台灣自然及人文生態資源的永續使用，並鏈結生態旅遊產業、社區福祉與生態保育，期能建立具世界觀、立足台灣之生態旅遊產業。

撰文／謝旻蓀 圖片提供／臺灣生態旅遊協會

提到臺灣生態旅遊協會的創立，不得不提到被譽為「台灣蕨類教父」的郭城孟，因為自身工作經驗，長年旅居國外，年輕時期就在各國留下研究足跡，凡歐洲各國的瑞士、倫敦大英博物館、柏林植物園、荷蘭萊登大學、巴黎自然科學博物館以及美國哈佛大學博物館等地都有郭城孟的足跡，也正是因為數十年間在多國從事研究的緣故，讓郭城孟看見自己家鄉——台灣之美，以及其獨特魅力之處，因此希望透過臺灣生態旅遊協會的創立，將台灣生態在世界發揚光大。

### 培訓在地導遊了解台灣 深思土地生態旅遊價值

臺灣生態旅遊協會名譽理事長郭城孟提到，旅遊就是認識台灣的最好方式，當初創立協會其原因是認為台灣觀光需要有關心環境的旅遊方式，希望將民眾旅遊習慣改變，因此和中央研究院動物所研究員陳章波、自然步道協會常務理事林倬圭等人的號召，集合學界、環保人士、旅遊業界等各方力量，共同創立臺灣生態旅遊協會，並透過不間斷培訓在地導遊，訓練專



◀「台灣蕨類教父」郭城孟 用一生找尋生態之美。

與台灣緯度相同約為北緯20~30度的地區，有非洲、中東、阿富汗、沙烏地阿拉伯、印度、墨西哥北部等地，但其生態景觀幾乎都是沙漠地形，只有喜馬拉雅山以東至台灣之間有蓊鬱的森林，而其中又以台灣擁有溫暖的海洋型氣候為最豐富的生態地。

業技能的同時，更讓他們認識台灣，以此提升台灣生態。郭城孟提到生態旅遊有重要的2大原則，1、不破壞自然環境；2、讓當地居民有經濟收入，提倡生態旅遊的主要目的是要讓民眾了解當地的生態特色，同時深層思考土地的生態旅遊價值並了解台灣。

### 繁複多樣的生態景觀 擁有全世界所沒有的珍貴異質性

眾所周知台灣是個生態多樣性的寶島，特殊的地理條件、人文、氣候，都讓台灣成為適合發展生態旅遊的國家，綜觀世界

郭城孟表示，世界上很少有地方，在一個蕞爾小島上，有變化如此大的生態，從熱帶、暖溫帶、溫帶到寒帶植物的垂直分布，呈現在台灣這個面積僅有36,000平方公里、海拔約4,000公尺的土地上，造就了繁複多樣的森林，因此郭城孟稱台灣是「在年輕的軀殼裡，裝著古老的靈魂」，在地質的高度擠壓下，生態環境出現極其巨大的變化，產生出獨一無二的豐富自然景觀，因此，希望以協會秉持的宗旨，透過旅遊讓更多人了解台灣獨特之處，並將台灣生態的魅力與特色推向國際。



◀郭城孟積極投入社會教育、生態導覽解說，帶領民眾了解台灣生態。

# 郭育任積極培訓導遊人才 視為旅遊重要因子

## 永續旅遊放首位 推動負責任的生態旅遊 盼台灣生態拓展國際

臺灣生態旅遊協會在成立的20多年間，不停在國內進行教育訓練、輔導計畫、舉辦研討會、政策參與等活動，其中，教育訓練領域涵括植物、動物、地質地景、蕨類、原住民文化、古蹟建築、人文特色等，截至2021年3月，一共舉辦105場，參與人次4,217人，其目的希望培育出能立足於生態界的重要種子教師與導覽人員，將台灣生態介紹給更多民眾了解，同時協會也積極參與國際生態旅遊相關組織，期盼讓台灣生態之美讓國際看見。

撰文／謝旻蓓 圖片提供／臺灣生態旅遊協會

### 針對旅遊產業導遊及領隊進行培訓 共同傳遞台灣之美

臺灣生態旅遊協會理事長郭育任表示，台灣生態之美除了原有的地理條件外，導覽解說也是相當重要的環節，規劃一趟生態旅遊，必須在過程中結合環境與人文知識，也需要具備一定的市場資訊搜集與整合能力，但相較之下台灣人才在對於生態的知識背景都過於薄弱。對此，協會積極向林務局申請補助，規劃線上生態旅遊人才的培力課程，透過國內著名學者專家60小時的課程，針對台灣自然生態與人文特色進行介紹，並歸納目前台灣森林生態旅遊地做詳細說明，亦會有實習與考核，藉此協助旅遊業者增加對台灣生態、人文資源的認識，共同將台灣之美傳遞出去。

### 「量少質精」的旅遊方式 提出「負責任的生態旅遊」概念

2021年COP26指出，全球旅遊業所導致的溫室氣體排放總量相當於全球總排放的8%，因此，臺灣生態旅遊協會於2021年底舉辦研討會，邀請世界各地的生態專家學者到場蒞臨，提出以「量少質精」、「慢遊」的生態旅遊方式為重點方向，將生態視為永續旅遊發展的重要一環，並從COP26的思維中，提出「負責任的生態旅遊」概念，推動3大面向，分別是1、讓旅客深度體驗瞭解台灣生態環境的特色；2、讓社區有好的收入，持續發展永續觀光，提升食宿遊購行串聯；3、不衝擊環境的旅遊型態，達到整體負責任的思維。

▶臺灣生態旅遊協會理事長郭育任親身走訪台灣山林，為其講解台灣森林生態奧妙之處。



▲臺灣生態旅遊協會理事長郭育任。

### 0到3,952公尺的生態變化 見證台灣森林奧妙之處

郭育任指出，台灣是全世界在最短距離、最小面積中具有最豐富生態環境變化的國家，從0到3,952公尺的資源特色相當珍貴。舉鄰國日本為例，日本國土面積為台灣的10倍大，但3,000公尺以上的高山僅有22座，而台灣面積雖小，3,000公尺

以上高山卻高達268座，再加上高海拔高山的植物變化與他國大有不同，以冷杉為例，台灣冷杉生長於海拔2,700公尺至3,500公尺的地區，為世界上分布最南端的冷杉之一，而且其與雲杉分布的海拔上下錯置（台灣的冷杉在上、雲杉在下；

其他地區則相反）。此外，全世界的霧林面積僅所有森林的1%，但台灣就擁有極為豐富的霧林帶環境與檜木，更別說蕨類種類甚至有多達800多種，由此可見台灣森林生態的奧妙之處，這也與協會一直以來秉持的理念相符，希望藉由推廣生態旅遊能將更多台灣生態之美，傳遞給更多人認識。





# 舉辦森林永續旅遊推動座談會 交流各方意見

## 疫後生態旅遊成趨勢 規劃線上課程加深業者相關知識

隨著聯合國永續發展目標（SDGs）的推行，生態環境與永續發展已成為全球趨勢，疫後國內旅業亦開始因應潮流調整旅遊型態，開始著重環保與台灣生態環境如何跟觀光旅遊行程做結合。針對自然旅遊地需求的提升，為讓旅遊業者能更加深入了解台灣自然森林環境與相關人文資源，行政院農業委員會林務局出資協助社團法人臺灣生態旅遊協會拍攝「森林生態旅遊人才培力線上課程」，邀請國內生態旅遊相關專家學者參與錄製，並舉辦森林永續旅遊推動座談會，透過擁有生態旅遊經驗的業者、相關單位長官的分享及與業者的問答交流，協助雙方互相瞭解並推動永續旅遊的發展。

撰文／陳妍潔 攝影／林秀美



▲臺灣生態旅遊協會理事長郭育任。



▲原森旅行社執行長林純如。



▲行政院農業委員會林務局局長林華慶。

座談會邀請到在生態旅遊經驗豐富的原森旅行社執行長林純如到場分享，她表示落實永續發展是以「設計思維」的概念去進行，透過聘請原住民做週邊導覽推動在地經濟達成利他，並結合在地資源與人文環境與之合作，以永續旅遊的行程安排分享生態旅遊的環保概念，促成環境與遊客休閒達到平衡的共好局面。她亦提到訂定永續發展政策更重要的是做盤查，透過導入ISO14001環境管理系統能更加客觀的審視行程以評估永續成效，這項系統也讓原森旅行社獲得多項環保旅業殊榮。

國立宜蘭大學生物技術與動物科學系助理教授陳永松針對疫後旅遊能以何種方式與國際接軌提出相關見解，他指出「負責任旅遊」與「自然地區旅遊」是未來旅業發展趨勢，並強調越在地越國際化，認為台灣獨有的生態和人文資源更有利吸引國際旅客到訪。林務局森林育樂組課長潘德發表示，林務局對於疫後也在推動新森活旅遊模式，積極開發台灣森林遊樂區獨特性活動，並結合場域特色與社區部落資源提供更多元的景觀，以軸帶規畫特色旅遊，串聯在地文化，將台灣自然文化透過與旅遊、



旅宿業者合作促成更多樣化的體驗。

為讓旅業同仁能更加瞭解台灣自然環境與生態旅遊，林務局和臺灣生態旅遊協會合作推出相關課程，臺灣生態旅遊協會理事長郭育任表示，有鑑於過去舉辦相關課程的經驗常碰到許多參與課程的旅業夥

伴在時間上無法配合課程的問題，再加上在疫情之下E-Learning已是一種趨勢，因此將課程轉以線上的模式供課程參與者不論何時都能夠觀看課程影片。

課程內容分為2階段共60小時，基礎課程主題著重在生態旅遊概論的特色介紹，進階課程則針對台灣地景與生態旅遊場域等詳細介紹，另外會根據參與者需求策劃生態旅遊相關實務操作課程，完成課程後經評量合格者還會授與課程結業證書。講座最後也提供與會者問答環節，讓各方意見做交流，林務局局長林華慶表示會採納各方建言，並持續跟業界攜手努力，保護台灣珍貴的山林資源。



▲森林永續旅遊推動座談會集結長官與旅業同仁到場參與。

# 山盟公益協會專注登山安全、山域環保接軌國際

## 推動「使用者付費、排遺帶下山」理念 打造台灣無痕山林

山盟公益協會  
Taiwan Climbing & Mountaineering Alliance



— 因山結盟·攜手公益 —

山盟公益協會於2022年由一群熱愛登山及技術攀登的夥伴們所成立，協會宗旨以「因山結盟，攜手公益」為目標，積極培育年輕世代的攀登、登山能力，並投入資源策劃「種子計劃」，擬定4大目標進行培訓，致力讓台灣山林走向海外、接軌國際。

山盟公益協會以4大目標培訓年輕世代的登山能力，包括1、技術攀登；2、海外遠征；3、登山安全；4、山域環保，希望藉此傳遞更多登山知識及技巧給民眾了解。此外，協會除了培育新一代登山人才外，也會將喜愛登山的老、中、青世代志工結合，投入「登山安全、山域環保」的公益行動，回饋台灣山林，並以2大方向為主要核心理念，1、與國家公園及林務局合作推動「百條山徑認養計劃」，在山徑中製作登山指示牌、路標、反光板等與登山安全相關的物品，再擴大邀請台灣大、中小企業、社團、登山團體等共同認養山徑；2、推動「排遺帶下山」、「使用者付費」的執行方案，透過長期的教育，宣導無痕山林運動，讓民眾以各種形式及行動將垃圾帶下山，共同使台灣山林更乾淨美好。

### 推廣行動坐便器使用 讓台灣山林更乾淨

現今台灣山林推廣的生態廁所概念從8年前於嘉明湖開始試做，其原理是將糞



▲（右起）山盟公益協會創辦人之一吳祖光、行政人員王怡堇、活動組組長黃天裕、行政人員李明翰。

便利用微生物菌種分解，經由時間與土壤達到混合，但經國外研究發現，菌種因為高山溫度低的緣故，並無法達到有效的分解，而其餘未設有生態廁所的地方，則是滿地衛生紙，所到之處都會踩到糞便，不僅不雅觀，更會有許多臭味四溢。對此，**山盟公益協會創辦人之一吳祖光**提到，興建生態廁所需要經由各部會的多重關卡才能設置，且建置也是相當不環保，因此吳祖光提出「排遺帶下山」的理念，透過美國軍用的行動坐便器，前期計劃將坐便器送給在山區經營營地的原住民，將坐便器套上塑膠袋出租後，再將其集中管理，最後交由原住民帶下山，透過「使用者付費」的概念向登山客收取費用，除了能讓

撰文／謝旻蒨 圖片提供／山盟公益協會

山林更乾淨外，也可以因此讓原住民有經濟收入。

### 各國落實無痕山林運動 盼落實「使用者付費」概念

綜觀各國山林的硬體設施，台灣仍有加強的空間，以廁所為例，日本山屋除了擁有舒適乾淨的如廁空間外，還有與平地同等的免治馬桶，將糞便蒐集後，透過直升機吊掛的方式送下山。而美國的最高峰惠特尼峰，則是在下山出口處設置檢查站，檢查登山客的垃圾有無遺留在山上等，不僅是美國，歐洲各國也都紛紛效仿此舉，希望以此讓山林垃圾減少，達到更舒適悠閒的無痕山林。

為此，山盟公益協會預計將在2月份以「排遺帶下山」之理念向政府申請計劃書，通過後計劃於嘉明湖的戒茂斯登山步道中試行，並與當地登山公司合作，讓「使用者付費」概念落實，以此讓台灣重塑乾淨、美麗的山林，接軌國際，使更多國際旅客造訪台灣。

為此，山盟公益協會預計將在2月份以「排遺帶下山」之理念向政府申請計劃書，通過後計劃於嘉明湖的戒茂斯登山步道中試行，並與當地登山公司合作，讓「使用者付費」概念落實，以此讓台灣重塑乾淨、美麗的山林，接軌國際，使更多國際旅客造訪台灣。



★王怡堇



★黃天裕



★吳祖光



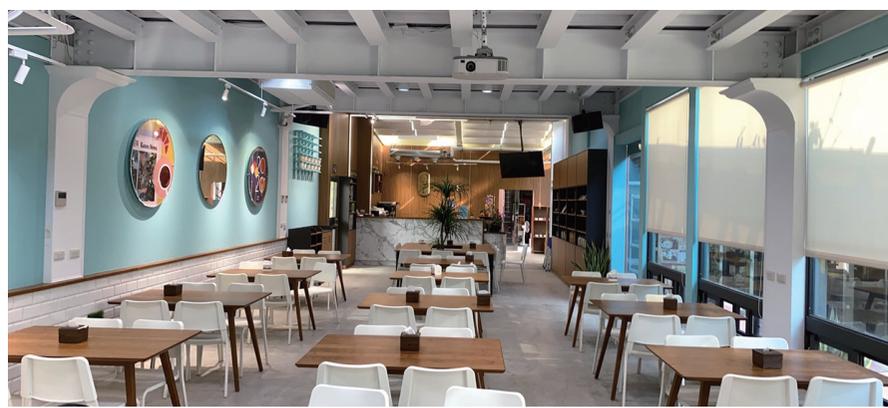
★李明翰

▲山盟公益協會由一群熱愛登山及技術攀登的夥伴們所共同成立。



## 為所愛之物攻讀研究所 王神寶創建珈神

### 理論與實務技巧兼具 研製能健康喝的咖



從經營商業旅館到創立生技公司，自喜歡咖啡到研究咖啡，珈神咖啡教育館創辦人王神寶不只單純品嚐，對咖啡的喜好也使他開始拜師學習與咖啡相關的實務技巧，對於人體與咖啡的好奇甚至讓他為此進入大學研讀相關理論進行研究。為讓大家更能享受於咖啡的純粹，他以做出健康咖啡為目標，透過歷經理論與實務技巧的雙手處理之下，烘焙出令人回味的咖啡香，並建造出讓遊客更加瞭解1杯咖啡誕生歷程的教育館。

◀ (左起) 珈神咖啡教育館創辦人王神寶、臺中市產業故事館發展協會理事長吳佩娜。

價格合理的各類咖啡豆作為材料，在壓低價格的同時還能維持咖啡豆品質；在烘焙方面他亦與一般人不同，承襲翁勇先生的「翁氏烘焙法」降低咖啡苦味與酸味；他更強調咖啡喝法應該忠於品嚐原味，享受咖啡剛入口的強烈與之後帶來的順口回甘，未添加任何糖與奶精的咖啡也能完整發揮其功效，當中的藥理成份對人體也有不少益處，提倡健康喝咖啡的過程中，在攝取營養成分的同時能享受咖啡最純粹的口感。

#### 適度烘焙提升口感 密封包裝保存香氣

珈神咖啡教育館創辦人王神寶表示，一般人都以大火烘豆來縮短時間，事實上這讓咖啡豆僅熟於表面，實則豆內仍存在許多水分子讓酸味更加明顯，這些水分其實也讓賣家能在販售時能增加重量減輕成本。在烘豆上他選擇以中烘焙的方式，使咖啡豆裡外熟度一致，專注在火力控制與封門時間，雖過程較為繁瑣，卻能讓豆內水分充分抽離，他也提到由於豆子本身會呼吸，並利用抽風系統將抽掉燒焦味避免豆子吸入。

#### 一切始從好奇心 開啟多采咖啡人生

擁有豐富咖啡知識的王神寶其實原先是與家中手足一同經營商務旅館，在經營將近10年之久後，他卻開始對咖啡產生興趣，於是向翁勇先生拜師成為其關門弟子，學習烘豆、沖煮等相關技巧。學習過程中，為精進自己的技巧，他在商務旅館內設置1個咖啡館，免費沖煮咖啡給前來住宿的旅客，透過他們給予的回饋與建議不斷改正，因此也吸引許多民眾聞香而來一品他所沖泡的咖啡。除學習咖啡技術，他還創立珈神生技有限公司，開始販售自家烘焙的咖啡豆和咖啡機，隨著實務經驗的累積，他學成獨特的烘焙技術，然而這些始終無法滿足他心中對咖啡的喜好程度，最終他選擇以另一種方式去增進對此領域的瞭解。

#### 研究咖啡對人體影響 研製健康喝的咖啡

對於許多人認為喝完咖啡會心悸這個問題王神寶始終抱著疑問，在拜師過程中他也曾問過老師原因，而老師僅跟他說這是因為他們所喝的咖啡是由品質較低的咖啡豆所沖泡而成，引用過量自然會對人體產生影響。然而老師的解答僅存於表面，為了更深入研究咖啡對人體的影響，他決定進入大學研究相關事物，並持續修讀研究所，在畢業論文中以與人體基因高度相近的果蠅作為模型，檢測咖啡的食品安全性以及食品健康活性之系統，在充分理解咖啡對人類所會產生的各種作用後，他以做出「健康喝的咖啡」為目標，從選豆到、烘焙到喝法都自有一套獨特方式。

在選豆方面，王神寶傾心挑選高品質但



# 咖啡教育館結合休閒農場分享咖啡知識

## 啡 建立草原上的咖啡館提供學習與考證環境

撰文／陳妍潔 圖片提供／珈神咖啡教育館



▲珈神咖啡教育館展示王神寶著作。  
◀王神寶建立在草原上的咖啡館。



▲王神寶創立自有咖啡品牌珈神。  
▶珈神咖啡教育館讓遊客能親手觸摸到咖啡樹。



▲咖啡教育館結合神馬郡休閒農場延伸出馬術體驗活動。



▶▶珈神咖啡教育館提供咖啡證照學習與考證環境。

在包裝上王神寶亦有自己一套做法，在烘焙完他就會迅速將豆子密封包裝，有別於一般咖啡豆包裝會在上面開孔讓烘完的咖啡豆吐出二氧化碳等惰性氣體的方式。他表示二氧化碳實際上也是種保鮮氣體，透過密封包裝將烘完的豆子在密閉式的熟成，更能烘托出咖啡豆本身的香氣。

僅可以參與耳掛咖啡、手沖咖啡與烘豆等DIY活動，在教育館旁也擁有1座咖啡園，可以讓遊客親手採摘咖啡樹果實。館內亦放有王神寶過去針對咖啡所寫出的3本著作以及講述咖啡相關知識，還結合休閒農場活動延伸出馬術體驗，讓遊客不僅能接觸到更多關於咖啡的背景及技術，同時能在休閒農場體驗自然與馬場風光。

### 著重認知教育 與協會合作發展帶狀旅遊

結合發揚咖啡知識與教學考證為目的的教育館，未來持續著重在認知教育的計畫上，王神寶深知在國際上對證照要求極高，因此更加積極開設各項專業考證課程，並請專業講師教學。在咖啡證照課程上會針對咖啡市場與文化做講解，加上烘焙沖煮等技術教學，並訓練學員們品嚐咖啡不同口感，透過這些專業課程期許能推動未來咖啡考證蓬勃發展。

在觀光旅遊方面，珈神咖啡教育館也和臺中市產業故事館發展協會合作，與當地觀光工廠、創意生活與地方文化館等各類型產業做結合，形成1個帶狀旅遊，讓遊客能透過其他當地產業做跨區觀光遊覽，增加遊客到訪率，藉此讓珈神咖啡教育館的精神與理念透過觀光活動推廣給更多民眾。

### 繼承祖產經營休閒農場 建立草原上的咖啡館

8年前王神寶與弟弟利用繼承下來的祖產開始經營神馬郡休閒農場，由於弟弟從小就開始學習馬術，因此休閒農場中就以馬作為主軸開設，4年後對咖啡情有獨鍾的他開始產生在草原上設立咖啡館的想法，更玩笑似地以諧音「馬啡更吸引人」做為口號。

由於過去曾有在餐飲系教書的經驗，他充份瞭解到有不少對咖啡有興趣的學生和社會大眾有證照需求，加上後來與台灣代理考發國際證照公司合作，開始負責教學與考證，遂增加咖啡證照班，之後更陸續擴大證照項目，如飲調、中餐、皮革工藝、金工等，將咖啡館延伸成為教學與考取職業證照的地點，結合教學與咖啡館的珈神咖啡教育館就此誕生。

雖後來加入其他額外課程，但教育館仍是以發揚與介紹咖啡為主軸，到訪遊客不



◀咖啡教育館外種植咖啡樹。



◀王神寶親身示範實務操作。

### 珈神咖啡教育館

地址：台中市神岡區福民路43號  
開館時間：9：00～17：00  
服務電話：04-2562-0305





CroisiEurope  
Cruises

郵  
輪  
趨  
勢  
報

CRUISES  
TREND

# 泛歐遊輪 破天荒舉辦兩岸三地實體、線上說

## 全球超過170個航線 探索超過62個世界遺產城市 提供多



▲泛歐遊輪法國總部代表Julie Tran線上與會。  
◀(左起)法國旅遊發展署台灣區代表翁淑惠、泛歐遊輪台灣優先代理總經理徐牧柔、永業旅行社董事長及台灣國際郵輪協會 (ICCT) 榮譽理事長吳勛豐。

泛歐遊輪是46年歷史悠久的家族企業，全球超過170個航線，探索超過62個聯合國教科文組織、列入世界遺產的城市，提供完美的船舶空間、最舒適的旅遊環境、最友善的船舶空間、CP最高的選擇，船型分別可以乘載16至200名乘客，帶領旅客體驗最正統的歐式風情、最道地的法式饗宴。隨著台灣疫情逐漸明朗化，泛歐遊輪特別在

2/16舉辦同業旅遊說明會，特別邀請泛歐遊輪法國總部代表Julie Tran線上與會，並破天荒地邀請兩岸三地的同業同時線上觀看，場面別具意義。

**泛歐遊輪回頭率高達50%  
岸上觀光保有同業利潤**

泛歐遊輪台灣優先代理總經理徐牧柔表示，泛歐遊輪有經典河輪、南非

專線船舶、酒店式駁船—專營法國運河航線、明輪船—專營盧瓦爾河、近海輪多種船型，區分標準級以及特等級，共超過58艘船，並且持續擴充中。每年服務超過220,000萬的旅客，其中法國旅客占50%，其他50%是世界各國國籍旅客，回頭率高達50%。最值得關注的是，邀請世界上最古老的國際美食協會 (Chaîne des Rôtisseurs) 的法籍廚師坐

### 泛歐遊輪船隊類型 走訪歐洲迷人河流與近海



#### 近海輪 專營8天7夜行程遊覽迷人海岸

近海輪亞得里亞號屬於特級船，2017年初翻新的4層甲板船，99間客艙僅可容納197位客人，全年專營8天7夜行程，夏季航行克羅埃西亞、黑山—亞得里亞海的寶藏 (4月~10月)；冬季航行紅海、塞普勒斯和聖地 (11月~3月)。另外一艘美洋號則為7層豪華近海輪，提供65間寬敞的客艙，包括13間套房，均可對外觀景，僅可容納130名乘客，也是全年專營8天7夜行程，夏季遊覽科西嘉島 (4月~10月的8天航程)，冬季則走訪加那利群島 (11月~4月的8天航程)。

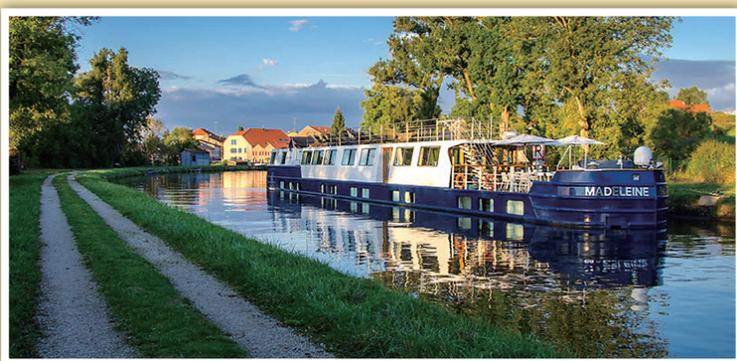
#### 經典河輪 巡弋歐洲大城小鎮的河流文明

經典河輪則是囊括了歐洲各大主要河流，包括北歐 (4天~9天)、中歐 (5天~12天)、南歐 (5天~9天)。

**北歐：**荷蘭、比利時與它們的運河 (4天~8天)、浪漫的萊茵河谷 (4天~9天)、哈維爾河、奧得河、波羅的海 (7天~9天) 其中「易北河和伏爾塔瓦河沿岸7天」是泛歐遊輪的新獨家行程，採用易北公主號，易北河公主二號執行，走訪德國、波蘭與捷克，以及柏林與布拉格世界文化遺產。

**中歐：**則是多瑙河5天~12天，徐牧柔指出，多瑙河一般從德國出發走訪捷克與維也納、斯洛伐克、匈牙利，但泛歐遊輪還可以延伸克羅埃西亞、波士尼亞、塞爾維亞、保加利亞、羅馬尼亞，讓旅客一次感受東南歐的獨特美景。

**南歐：**南歐航線包括威尼斯及其潟湖和比安科運河5天~9天、斗羅河谷6天~8天，其中迷人的安達盧西亞6~8天一次走訪葡萄牙與西班牙，也是泛歐遊輪的新獨家行程。



#### 酒店式駁船 到訪難以抵達的運河秘境

酒店式駁船共有6艘，每艘酒店式駁船有11間客房可容納22名旅客，提供4天~7天的航程，走訪阿爾薩斯、上盧瓦爾河、勃根地、普羅旺斯、法國香檳區、巴黎地區的運河，包括塞納河4天~7天、盧瓦爾河5天~7天、隆河5天~7天、加隆河 & 多爾多涅河5天~7天。

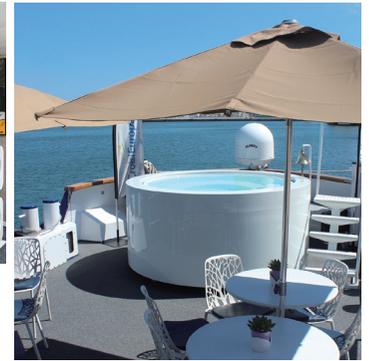


# 明會 邀請法國總部代表Julie Tran線上分享

## 種船型 帶領旅客探索歐洲大河文明、運河秘境、蔚藍近海

鎮，讓旅客都能在泛歐遊輪上品味到最純正的法式料理，以及法國各式葡萄酒。

每種船型都提供不一樣的航程，網羅歐洲各大河流、運河之外，以及沿著海岸線的近海輪特殊行程，還有獨家專屬旅遊地點：盧瓦爾河谷、湄公河、南非等等，提供彈性天數的航程，便利同業在產品包裝中安插一段河輪體驗，不但可以減少昂貴的市區飯店、餐廳費用，更能在夜晚移動中，省去交通與打包行李的時間，得到最完整的歐洲之旅。徐牧柔強調，如果同業沒有配合的歐洲地接社，泛歐遊輪的岸上觀光保有同業利潤，成為業者最強的銷售後盾。此外，每年7~8月還有16歲以下免船票的優惠，如果2個大人帶2個小孩，即享有2間艙房，等同於買1送1。



▲休閒酒吧：餐前、餐後的好去處，最適合聚會、放鬆，船上各式表演、活動也多於此舉行。

◀請Chaîne des Rôtisseurs 世界上最古老的國際美食協會的法籍廚師坐鎮，讓旅客都能在泛歐遊輪上品味到最純正的法式料理。

▲日光甲板：沐浴在陽光下，舒展身體，或懶洋洋地仰臥在躺椅上，讓自己在美麗的畫中游移。部分船型設有游泳池或SPA水療池。

### 標準級船舶配置

- 雙床客艙
- 附躺椅的日光甲板
- 免費船上Wi-Fi
- 傳統法式為主的佳餚
- 紀念品販售櫥窗

### 特等級船舶配置

- 客艙空間更大更舒適
- 更高雅的氣氛
- 新穎的設計
- 先進的設備
- 個別船舶配有游泳池或水療池

## 世界各地的遊輪 網羅南非、東南亞與埃及



### 南非：前往天涯海角9天

非洲夢號將行經4個國家：南非、勃茲瓦那、納米比亞、津巴布韋，僅有8間套房，入住私人頂級渡假村。岸上觀光包含在美麗的國家公園內陸地探險—喬貝和馬吐撒多納、約翰尼斯堡的發現之旅，最具南非代表意義，令人崇敬的維多利亞大瀑布，還可加入海陸套裝行程延伸至好望角。



### 湄公河11天行程從吳哥窟到湄公河三角洲

乘搭歐籍遊輪領略亞洲的另一種美，船將停泊於胡志明市中心，遊訪趙高運河，探索3個主要城市：暹粒、金邊、胡志明，欣賞吳哥窟的鬼斧神工，參訪當地傳統文化，亦可延伸假期至下龍灣或河內，並能客製化行程服務、提供無限暢飲。

### 埃及8日遊輪、印度10日遊輪

## 主題遊輪 帶領旅客體驗運動、美食美酒、聖誕節慶

### 步行遊輪

路線包括威尼斯地區、斗羅河谷、羅納河谷、多瑙河，安排步行者計劃和非步行者計劃，由一名或多名經過認證的登山嚮導，每天2至5小時的徒步旅行。



### 葡萄豐收季

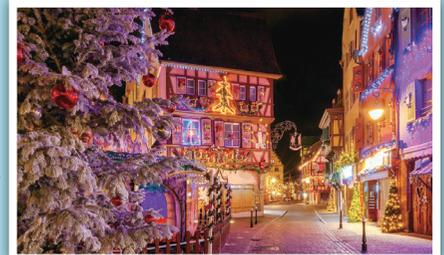
在風景如畫的阿爾薩斯巡遊，走訪被列為法國最美麗的村莊之一的埃吉斯海姆，以及科爾馬和阿爾薩斯葡萄酒之路。

### 美食和釀酒巡遊

探索羅納河谷葡萄藤和葡萄酒的神話世界，在泛歐的美食之旅中探索最純粹的法國烹飪傳統。

### 耶誕節和新年遊輪

4至6天的聖誕市場巡遊：包括法國（阿爾薩斯和普羅旺斯），以及德國（內卡河和萊茵河沿岸）、維也納、布達佩斯和布拉迪斯拉發（沿著多瑙河）、布拉格、柏林和波茨坦（易北河和哈威爾河沿岸）。



3至7天的耶誕節和新年遊輪：包括法國（巴黎、里昂、波爾多、南特、阿維尼翁）、維也納、布達佩斯和布拉迪斯拉發（沿著多瑙河）安達盧西亞（瓜達爾基維爾河）、威尼斯潟湖。

# 來去千葉！豪華露區結合牧場農園帶來多項體驗

## 乘舟漫遊水鄉佐原、佐倉感受武士風情 銚子潔白燈塔吸睛

撰文／張語柔·圖片提供／向日遊



▲佐原距離成田國際機場車程約30分鐘，推薦適合併入行程順遊。

千葉縣是遊客進出日本關東的主要門戶之一，縣內擁有不輸大都市風華的在地魅力，值得遊客細細品味與多次到訪深度旅遊。水鄉佐原能安排漫步老街或搭乘小船，感受日本傳統古色古香風貌。佐倉武家屋敷群為關東規模最大的武士住宅群，遊客能入內參觀感受武士過往英姿、到訪清幽竹林小徑拍美照。犬吠埼燈塔矗立於關東最東端的銚子半島，登高遠眺海岸風光相當迷人。別錯過結合牧場、農園等魅力的「農園Resort THE FARM」安排住宿，化身小小農夫挑戰農作物採收，也能大玩多項體驗活動。旅行同業若有任何千葉縣觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

### 農園Resort THE FARM

「農園Resort THE FARM」是日本首座結合牧場的豪華營區，可安排享受豪華露營、獨棟別墅或是挑戰親手紮營。體驗農園每年種植超過60品項、100種類以上的蔬菜，無論哪個季節到訪，都能嘗試農作採收樂趣！也能安

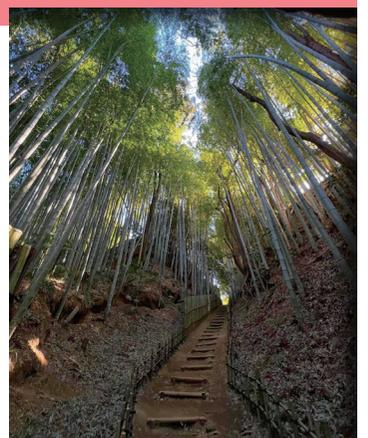


▲「農園Resort THE FARM」的獨棟別墅最多可供8人同住。

排體驗騎馬、迷你牧場餵食小動物、划獨木舟、飛索或DIY工藝品等。具備使用農園現摘蔬果入菜的餐廳與直營咖啡廳，主打享受泡湯的連鎖設施「風呂咖啡」在此也有分館，提供免費咖啡與溫泉、足湯、桑拿室等療癒設施。營區距離成田國際機場車程約30分鐘，若推薦自由行遊客前往，則可自機場搭乘每日3班次往返的公車，車程約40分鐘。

### 佐倉武家屋敷群・HIYODORI坂

佐倉武家屋敷群可說是關東規模最大的武家屋敷，目前開放的3棟宅邸都建於江戶時代後期，舊但馬家能入內參觀與休息、舊武居家為相關史料展示場所，而年代最悠久的舊河原家平常僅能欣賞外觀，每年只在5次的特別公開活動時才能入內一探究竟。「HIYODORI坂」據說是當時武士前往佐倉城行走的小徑，兩側竹林環繞景象神似京都打卡景點「竹林小徑」，推薦一同順遊。



▲「HIYODORI坂」就在武家屋敷旁邊，可穿著武士裝或和服到訪拍照。



▲武家屋敷群距離JR佐倉站徒步約10分鐘就能抵達。

### 佐原老街

佐原是閑靜浪漫的水鄉，也被稱為千葉縣的小江戶，推薦身穿和服漫步，或乘坐小船享受時光。江戶時代這裡是利根川水運的物資集散地，帶動當地商貿發展，優良的米與水也讓酒藏、醬油、味噌等釀造產業興盛起來。如今



▲佐原老街沿途古色古香，讓人彷彿穿梭時空回到江戶時代。

入列為傳統建造物保存地區一員，川岸兩側歷史建築與老舖林立，仍能感受當時的榮光、沉浸於濃厚的江戶時代風情當中。每年7月與10月，當地會舉辦擁有聯合國教科文組織無形文化遺產、國家指定重要無形民俗文化財、關東三大山車祭典等多個封號的「佐原大祭」，能欣賞壯觀山車與佐原囃子樂聲表演。

### 銚子市

銚子半島位於千葉縣東部，同時也是關東地區的最東端，能欣賞銚子的代表景點「犬吠埼燈塔」，高聳白色燈塔內部設有99個台階的旋轉樓梯，可登高遠眺海岸風光，入口處旁邊的白色郵筒也相當夢幻。周圍還有號稱能欣賞日本最早日出的「長九郎稻荷神社」，鳥居上方因設置鯛魚、秋刀魚與沙丁魚曾在網路掀起話題，景象相當奇特。



▲犬吠埼燈塔由英國技師打造，高度約32公尺。



▲長九郎稻荷神社的鳥居與魚造型雕像結合。

更多千葉縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

## 太宰府天滿宮本殿睽違124年大整修 預計2027年回歸 打造臨時本殿仍可參拜



▲太宰府天滿宮「臨時本殿」示意圖。

福岡縣太宰府天滿宮公告將於今年5月起進行睽違124年的「本殿」整修，預計費時約3年完工。太宰府天滿宮供奉學問之神菅原道真，取自與其頗有淵源的數字25，每隔25年會舉辦一次大型祭典活動，這次為列入重要文化財的本殿進行整修，就是為了將在2027年舉辦的菅原道真逝世1125週年大祭。施工項目包含重新鋪設屋頂與塗裝等，整修期間本殿前方會建置「臨時本殿」，遊客仍能到訪參拜。臨時本殿在2月上旬開始動工，預計於5月中旬正式落成，整體由規劃大阪關西萬博會場、聞名於國內外的設計師藤本壯介操刀，屋頂上方栽種許多樹木與植被，呈現嶄新穩健並注重協調性的設計。

## 佐賀太良嶽溫泉蟹御殿推出新魅力 百年雲杉木頂級桑拿房 享受露天冷水浴



▲「GRAVITY SAUNA」無論在桑拿室或冷水浴，都能飽覽有明海。

佐賀縣太良嶽溫泉蟹御殿溫泉旅館的旗下設施「有明海之湯」，日前開幕能讓遊客身心靈感受有明海絕景的桑拿室，以太良町被稱做「看得見月球引力的城鎮」命名為「GRAVITY SAUNA」。使用被讚譽為最適合桑拿室使用、樹齡約350年~400年雲杉木，由工匠職人純手工削製，打造出木頭香氣環繞的極盡舒適空間。蟹御殿溫泉旅館的荒川信康社長表示「透過寬幅5公尺窗戶眺望的有明海美景，讓人忘卻了時光流逝」，館內1樓為室內冷水浴池，2樓則設計成露天的冷水浴池，使用源自多良岳、水質柔和的天然地下水，浴池內具備階梯，最深處可達150公分，能邊眺望有明海，邊緩緩浸泡至肩膀。

## 山形藏王四季飯店內部翻新 餐廳、客房嶄新面貌喜迎遊客



▲藏王四季飯店餐廳「山之詩」。

山形縣「藏王Company」去年將旗下設施整修翻新開幕，藏王四季飯店進行餐廳山之詩與客房翻新工程，餐廳導入全新的自助餐檯，對早餐供餐方式進行改善。內部裝潢由活潑色調更換為象徵山岳的綠色系，並設置厚重感十足的大門營造高級感。2樓的5間和室翻新成為具備辦公區的「青年套房」，使用琉球榻榻米與席夢思床墊等，可3人同住，冬季能夠透過大片窗戶盡情眺望湖畔雪原風光。

## 東急攜手日航打造787客房 活用飛機淘汰品 打造特色新家具



▲787客房以機上物品重生家具吸引客群。

東京灣東急飯店與日本航空去年12月為歡慶波音787就航10週年，推出結合退役機實際使用物品設計的主題客房。設置飛機座椅等設備的第一彈主題房在對媒體公開發表後的隔月，便出現滿房至2個月後的盛況。由於耐用度等考量，日航每年約會產出1萬噸淘汰品，企劃加速推動永續發展目標（SDGs），房內加入以讀書燈製作的檯燈、國際線商務艙椅套製作的床尾巾等6項物品。

## 兵庫淡路國際打造海景客房 玻璃保留美景 免房門就能享溫泉



▲翻新海景和室客房示意圖。

兵庫縣淡路國際飯店The Sunplaza去年翻新2間附設溫泉的豪華房型，海景和室房面積41平方公尺，具寬廣窗戶能眺望紀淡海峽，是同館中唯一於室內設置洲本溫泉「潤澤之湯」浴池的房型，浴池周圍採用玻璃牆設計，同樣能眺望到海景。客房位於匯聚不同房型的6樓特殊樓層「波之音」，整體設計由先前打造同樓層現代和風客房，在國際賽事獲獎無數的GOSIZE設計事務所藤田豪設計師監修。

# 美禰市・山口市觀光交流夥伴協定10周年紀念活動

## 春日嬉遊旅～推廣山口地酒、秋吉台風景、湯田溫泉等旅遊魅力

撰文・攝影／何昕穎 部分圖片提供／向日遊顧問有限公司



▲（左起）山口市副市長田中和人、美禰市市長篠田洋司、美禰市・山口市觀光交流夥伴協議會會長大庭達敏、台灣商團產業觀光發展聯合總會總會長周水美、南投縣觀光處副處長林秀梅、美禰市觀光協會會長綿谷敦朗開鏡慶祝。



▲春日嬉遊旅活動圓滿成功。



▲山口縣、美禰市、山口市觀光推廣。



▲山口地酒魅力不同凡響。



▲虛擬秋吉台自行車騎行體驗。

▶彩繪狐狸面具體驗。

◀精彩的祥獅獻瑞表演為活動助興。



山口縣美禰市・山口市觀光交流夥伴協定締結10周年，特別於台北舉辦紀念推廣活動，現場提供山口縣多款日本酒免費試飲，能一邊暢飲、一邊感受山口自然環境、溫泉與歷史文化，一旁還有展現美禰市與山口市特色手作工坊、ROUVY虛擬自行車秋吉台騎行體驗等，讓大人小孩都玩得超開心。

美禰市・山口市觀光交流夥伴協議會會長大庭達敏表示，美禰市・山口市2013年在台北駐福岡經濟文化辦事處處長的見證下締結觀光交流夥伴協定，之後於2017年在台灣舉辦湯田溫泉酒祭、2018年參加台中花博，與台灣有多次交

流經驗。山口市湯田溫泉旅館協同公會也在2017年和台北市溫泉發展協會締結友好協定。這次特別於台灣舉辦慶祝活動，希望藉此機會促成山口與台灣更多交流。美禰市市長篠田洋司、山口市副市長田中和人也蒞臨現場，親自推廣當地觀光魅力。

美禰市秋吉台可騎自行車遊覽，秋芳洞鐘乳石洞超壯觀，別府弁天池為名



水百選之一，大嶺酒造風格時髦現代，即使不喝酒遊客也能在咖啡廳

品嘗乳酪蛋糕。山口市湯田溫泉白狐祭將於4/1～4/2舉辦，能欣賞白狐出嫁遊行神秘祭典氛圍。國寶瑠璃光寺五重塔四季景色皆美，別忘了能品嚐山口自傲的河豚、虎蝦、和牛等美食與「獺祭」等山口地酒。

※飲酒過量，有害健康，未滿十八歲禁止飲酒。

# 美禰市台北觀光交流事務所開所10周年紀念酒會

## 美禰市長篠田洋司感謝台灣 將持續觀光經濟教育學術多元交流

撰文・攝影／蔡雅雯



▲美禰市長篠田洋司感謝台灣各界十年來的支持力挺。



▲美禰市長篠田洋司(左4)邀請日本台灣交流協會代表泉裕泰(左5)等各界人士歡慶台灣事務所開所10周年

山口縣美禰市於2012年7月成立至今已逾10年，2/10在台北舉辦10周年紀念酒會。美禰市長篠田洋司特別來台主持典禮，並廣邀

各界協力人士共同參與。他表示，10年來與台灣在觀光經濟上的交流一直沒有間斷地進行，包括2011年便與南投縣締結友好交流促進協定，2013年又與南投水里鄉展開行政文化交流、和水里國中的教育交流更是持續不斷，即使疫情期間都還展開線上交流。此外，也和野柳地質公園、馬祖地質公園締結觀光學術上的交流合作。日本台灣交流協會代表泉裕泰也來到現場祝賀，他笑說今年是兔年，象徵著大躍進之年，祝福美禰市與台灣的交流合作也持續大躍進。

# JR東日本電商網站JRE MALL上線開賣

## 首波主打山形縣米澤市&群馬縣水上町工藝品 台北期間限定Showroom登場

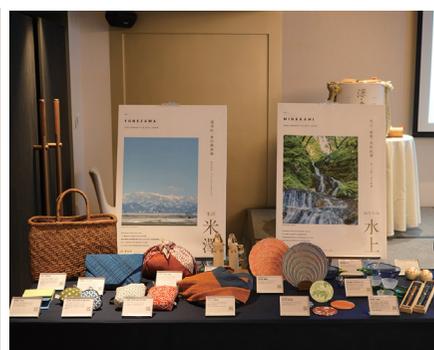
撰文／蔡雅雯 圖片提供／JR東日本STARTUP株式会社



▲JR東日本start up株式會社副社長竹內淳(右1)與現場貴賓進行JRE MALL 電商平台試營運啟動儀式。



▲群馬縣水上町觀光協會次長木村崇利推薦自家特色商品。



▲山形縣米澤市&群馬縣水上町工藝品也將在台北期間限定展出。



日本商品網購在台灣行之有年，但在地工藝和文化特色為訴求，透過網路銷售連在日本國內也很難買到的工藝精品，可說是新鮮的嘗試。JR東日本集團的旗下電商網站「JRE MALL」推出跨境電商服務「World Shopping BIZ」，首波銷售主打以日本三大和牛一米澤牛產地「山形縣米澤市」和台南姊妹市一

「群馬縣水上町」為中心，透過和當地的觀光業者及藝術家合作，線上展售極具當地特色的產品，

JR東日本start up株式會社副社長竹內淳表示，疫情期間許多日本在地的傳統工藝品無法販售至其他地區，因此JR東日本集團便創立了JR東日本start up株式會社，並於2022年在日本啟動JRE MALL

電商平台，在2023年擴展至海外國家，期許讓更多海外消費者能輕鬆體驗到日本特色工藝品。

即日起至3/31(五)每日10:00~22:00，更將在JR東日本台北大飯店2樓行政酒廊設立「台灣期間限定Showroom」，展示JR東日本嚴選的日本在地工藝品，掃QRCode即能立即選購。

## 佐賀縣宣布台灣虎航佐賀航線4/2起復飛 每週2班盼重啟台灣客旅遊熱潮 佐賀國際機場新裝歡迎

撰文・攝影／蔡雅雯

佐賀縣於2/16宣布台灣虎航佐賀航線將於4/2起復飛，預計為每週四和週日共2班。新冠疫情三年以來，佐賀國際機場的海外航線全面停飛，台北航線將是第一個回復飛航的航線。佐賀國



▲佐賀國際機場一樓的觀光案內中心備有中文服務人員。

際機場於疫情期間做了許多空間上的整修與重新裝潢，一樓的觀光案內中心更以時尚摩登形象重新打造而成，現場也有專門的中文、韓文、英文服務人員為所有海外旅客提供諮詢服務。此外，去年底新開通的西九州新幹線，串連武雄溫泉、嬉野溫泉直達長崎的全新路線，以及武雄嬉野兩大溫泉鄉境內各大新開幕設施，都是全新的觀光素材，提供台灣旅客更多魅力體驗。

## 北海道說明會暨商談會 提供最新住宿&設施情報 眾多飯店翻新登場

撰文・攝影／何昕穎

北海道經濟部觀光局率團舉辦觀光說明會暨商談會，包含十勝、帶廣、新雪谷、網走、札幌等11個團體參加。北海道經濟部觀光局觀光振興課課長補佐中道康信表



▲(左起)北海道經濟部觀光局觀光振興課課長補佐(誘客)中道康信、北海道觀光振興機構誘客推進本部海外誘客部次長伊藤雅淳。

示，北海道深受台灣旅客喜愛，此行主要想宣傳在疫情中開業的飯店、豪華露營，推廣登別零基礎也能玩坐式滑雪「snow drive」等新觀光設施。並強調許多飯店也進行了翻新，以嶄新的姿態迎接旅客的到來。另外，位於札幌近郊北廣島地區、將於今年3月啟用的全新球場「BALLPARK F VILLAGE」，不僅能觀賞北海道火腿鬥士隊賽事，還能品味啤酒、享受桑拿等，樂趣十足。



## 環保永續概念漸興 永嘉旅行社攜手

### 因應永續發展目標提倡綠色旅遊觀念 感受東

聯合國在2015年提出「2030永續發展目標」，足以可見永續已然成為全球不容忽視的議題，而在台灣旅業亦因應這股趨勢開始提倡綠色旅遊、環保永續等觀念。其實早在聯合國提出永續發展目標前，台灣就出現以此概念提前佈局的君達集團，歷經多年的規劃建造出綠意盎然的秧悅美地大飯店，之後更與永嘉旅行社總經理同時身兼台灣綠色旅遊協會創會理事長的任培義攜手合作，以永續概念做為主軸，打造讓人回歸大自然懷抱的舒適旅程。



▲秧悅美地度假酒店行銷業務經理沈姿廷（左3）、營運副總經理林志嘉（左6）、永嘉旅行社總經理任培義（左7）與其他旅業同仁組成踩線團。

**永嘉旅行社總經理任培義**表示，花東的自然風情一直是都市人國內首選度假勝地，加上花東鮮少有人會以自駕形式出遊，因此他選擇深耕花東旅遊。他們也開始採用半自助旅遊的方式，旅客可以依自己喜好去選擇交通工具與到達時間，並在指定集合時間前到達接送處，1人就能成團免去許多拘束，若是在途中遇到搭乘交通工具出發時間延誤等問題，旅行社也能居中協調。

而創立台灣第1座休閒農場的君達集團以永續發展為目標，在2019年於花蓮縣吉安鄉落成以香草為主題的秧悅美地度假酒店，因與提倡綠色旅遊的任培義理念一拍

即合，藉由雙方合作打開國內市場，搭上全球永續環保的趨勢，將飯店規劃成度假的一部份，讓旅客在踏入飯店內開始就能享受大自然的清新香氣，並安排綠色假期講座和園區導覽讓大家深入瞭解飯店所秉持的理念與目標。

#### 香草貫穿主題 飯店融入假期

此次踩線行程提供一系列豐富活動，所有行程幾乎能在飯店內體驗，減少出遊還需到處開車奔波的情況，讓飯店所提供的服務與活動成為假期的一部份，而非單純休憩的地方。飯店所有開發過程皆是由君

達集團董事長尹純綱親手規劃，最終選定在君達時期就研究許久的香草做為特色，延伸出各種主題房型、飲食與活動。旅客在踏入飯店內就能感受到香草的清新，飯店內的導覽活動更鼓勵旅客親自去觸摸感受，在踏入飯店內寬闊的迷宮花園中，能讓常身處在都市中的旅客不僅能看到香草的生機蓬勃，還能藉由觸摸香草聞到在手中綻放出的味道，達到多種感官享受。

#### 升級版一畝田 推廣綠色旅遊

在去年年底獲得國際永續綠色旅遊認證2顆星標章後，今年秧悅更推出「升級版一畝



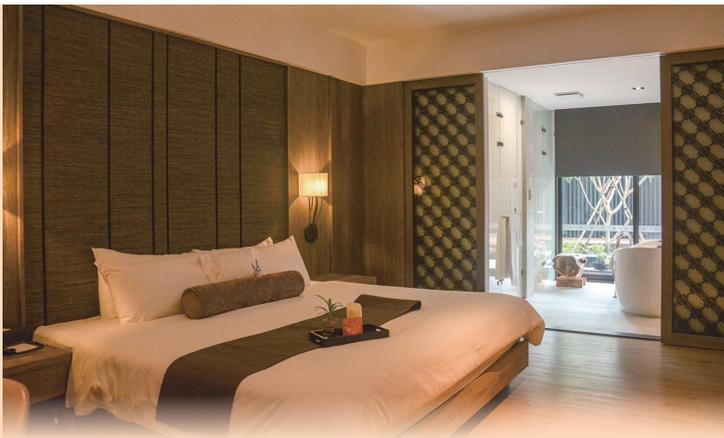
▲升級版一畝田體驗DIY香草換盆活動。



▲秧悅美地培育出吃香草飼料長大的格雅雞。



▲樂活館販售自創品牌「秧田良品」與跟小農合作的農產品。



▲每間房內都設有香草蒸氣室與15坪大空間。

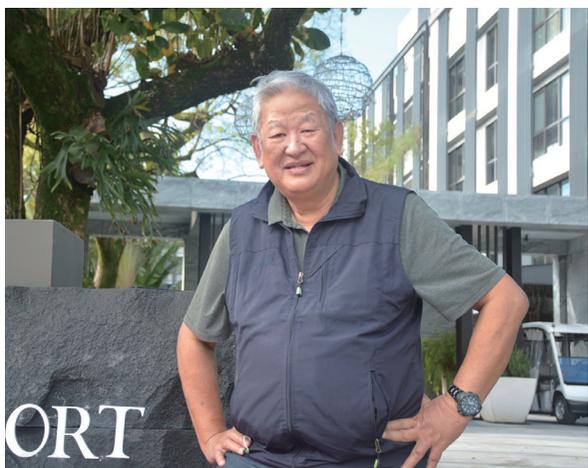
▶池畔音樂晚會邀請駐唱歌手能讓遊客邊在酒吧小酌邊享受天籟美聲。



撰文・攝影／陳妍潔

# 秧悅美地組踩線團體體驗綠色假期

## 部自然氛圍 結合香草主題沈浸純粹環境



▲永嘉旅行社總經理任培義。



▲君達集團董事長尹純綱。

田」的體驗活動，旅客可透過專業人員的解說去瞭解剩食如何回收再利用，還能親手參與香草種植等活動，升級版更將永續概念推展到畜牧，並展示飯店獨家培育出的格雅（Gaea）雞，強調以香草取代抗生素，持續貫徹永續理念。

為維護地球環境，在這佔地廣闊的秧悅美地度假酒店中，所有植栽皆是堅持有機無毒的環境，飲食所用的蔬菜也是與在地小農合作收購，減少運送途中的碳排放量，亦在飯店內設立樂活館，販售與小農合作商品和君達集團自行研發的品牌。房內浴室亦使用君達研發的香草洗沐用品，且不論何種房型皆會提供專屬香草蒸氣室，讓旅客在各方面都能吃得安心、住得舒心。

### 深入瞭解永續理念 開啟放鬆身心之旅

針對此次考察團的到訪，秧悅美地特別安排講座，由董事長尹純綱與營運副總經理林志嘉深入講解飯店設施與綠色假期的概念如何融入飯店行程中，除舊有的香草主題外，



▲秧悅美地度假酒店營運副總經理林志嘉。

現在的活動則專注在推出永續、綠色旅遊上，期盼旅客在秧悅美地如此高規格的休息空間與環境下，能夠盡情享受大自然並加深友善地球環境的意識。

行程中還結合吉安鄉的在地旅遊資源，加入騎腳踏車繞干城村的導覽與「高第玻璃藝術」的玻璃藝術品DIY活動，大家能透過這些體驗行程深入了解吉安在地文化與資源，看見花蓮的不同面貌。除此之外，若是想在室內體驗舒緩壓力的行程，也可選擇飯店的芳療瑜伽來放鬆身體，在



▲▼種植各種香草花卉的迷宮花園日夜呈現不同樣貌。



▲充滿禪意設計的瑜珈館結合獨家研製的香草精油舒緩身心。

專業瑜珈老師的引導下，抹上君達集團所研發的香草精油達到放鬆效果，並在課程結束後飲上1杯溫熱的香草茶，使身體與心靈感受舒暢與平靜。



▲腳踏車導覽觀賞更多干城村美景。



▲騎完腳踏車後能將腳泡入清澈溪水以減緩疲勞、貼近大自然。



▲玻璃藝術手作體驗加入香草作點綴。

# 台灣旅遊聯盟舉辦花蓮考察團 走訪山

## 帶領同業先進體驗旅遊首選—花蓮 壯闊美景、特色原民族文化一應俱



▲台灣旅遊聯盟總召集人陳照明（右1）帶領考察團於台灣十景—清水斷崖紀念碑合影。

「花蓮」這個被大自然特別眷顧、被旅客稱為台灣最美麗的地方之一，擁有依山傍海的優美環境，巍峨的高山、蔚藍的天空、浩瀚的海洋、景色秀麗的縱谷、多樣性的人文風貌等，這些都讓花蓮成為全國最喜歡旅遊縣市的首選。

為持續推廣花蓮觀光旅遊，帶動地方經濟，台灣旅遊聯盟總召集人陳照明與高巢休閒農場主辦，正安旅行社、瑞峰遊覽車公司、太魯閣山月村及洄瀾灣景觀餐廳共同協辦，特地於2/14、15舉辦2天1夜的同業考察團，邀請14家旅行社及旅遊業界先進一同參與，除了走訪花蓮的知名美景外，更帶領同業到崇德海岸邊的「高巢休閒農場」，體驗豪華露營帳篷及各式套裝行程。陳照明表示，希望藉由踩線團讓業者了解花蓮特色景點外，更期盼透過此次機會互相交流，以此提升旅遊品質。此次踩線團業者過去都是以出境旅遊為主，但因為疫情影響、國門封閉，因此紛紛

轉往國旅耕耘，也將不同的帶團模式帶回國旅市場，不僅為市場注入新的活力，也逐步走向高品質方向。

### 群山環繞的太魯閣山月村 盼傳承原住民族文化

綠草如茵、群山環繞的太魯閣山月村，是以太魯閣族文化所發展的主題度假村，坐落在太魯閣國家公園裡，堅持以保育、環保、原味、藝術、文化為經營主軸，這裡有原住民族的部落風味餐，還有類似村莊聚落的小木屋規劃，房間內外都充滿著濃濃的原住民風格。太魯閣山月村村長鄭明岡在20年前花盡畢生積蓄標下山月村的經營權，將目標



▲山月村內保有多樣的太魯閣族原民族文化，期盼將精神傳承給下一代。

▲太魯閣山月村村長鄭明岡（左）、台灣旅遊聯盟總召集人陳照明（右）。



▲考察團於太魯閣山月村合照。

放在推廣太魯閣族的文化，付出一生來照顧原住民的生活，因此放眼望去，山月村內的員工清一色都是太魯閣族人，除了給予原住民工作機會外，對鄭村長來說更重要的是將文化精神傳承給下一代。

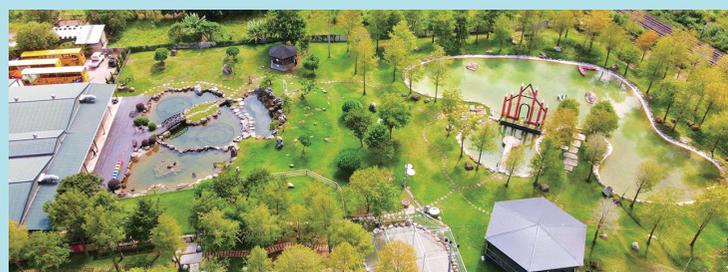


▲台灣旅遊聯盟總召集人陳照明（左1）萬海旅行社董事長吳榮枝（左4）、三賢旅行社總經理藍雪花（左5）致贈紀念禮給洄瀾灣景觀餐廳老闆娘楊麗華（左2）、老闆黃枝成（左3）。

### 洄瀾灣景觀餐廳佔地4,000坪 主打無菜單料理

位於台九縣上的「洄瀾灣景觀餐廳」，以花蓮的舊稱洄瀾為命名，鄰近東台灣最美的自然奇景清水斷崖、太魯閣國家公園、花蓮私房景點四八高地等，主打無菜單創意料理，將當季新鮮

食材及每日食材變化出美味佳餚，亦提供合菜菜單，供團體客使用。此外還有佔地4,000 坪的隱藏版秘境花園，園區內有水上教堂供旅客拍照留念，更有動物區讓旅客可以近距離餵食各種動物。



▲洄瀾灣景觀餐廳擁有佔地4,000坪的廣大腹地，內含多個拍照景點及動物餵食區。

# 山月村、洄瀾灣景觀餐廳、高巢休閒農場

## 全 感受山月村太魯閣族文化傳承 體驗高巢休閒農場的刺激、極限運動

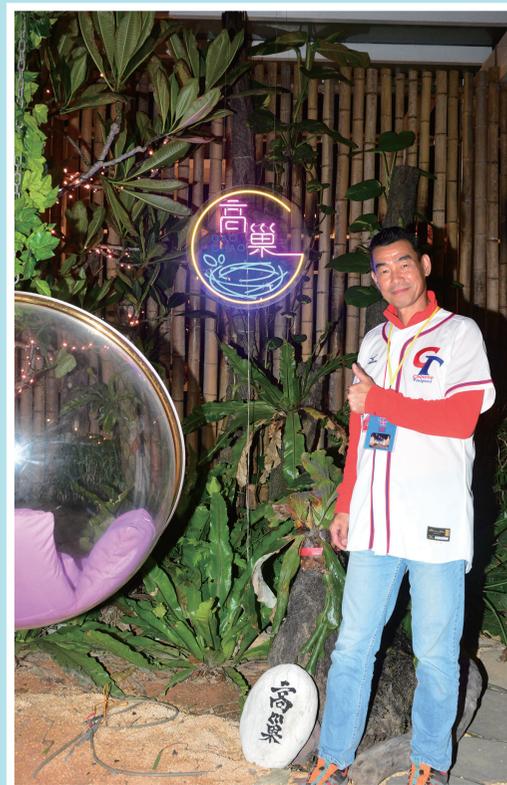
### 高巢休閒農場結合多項元素 成豪華露營新選擇

而此次踩線團最重要的莫過於位在花蓮崇德海岸邊的「高巢休閒農場」，北臨清水斷崖、南臨立霧溪、東臨太平洋、西臨太魯閣國家公園的高巢休閒農場於去年4月新開幕，將露營、度假、沙灘車等多元化元素結合，主打免裝備1泊2食的豪華露營，加上特殊造型充滿異國風情的純白網美帳篷，及適合親子、三五好友居住的露營車選擇，讓高巢休閒農場在短短1年內就成為炙手可熱的露營新選擇。

高巢休閒農場創辦人王興福以園藝景觀起家，過去替不少飯店、度假村設計庭園造景，且上述知名的洄瀾灣景觀餐廳也出自於他手，透過為別人設計的經驗累積，王興福決定要設計出屬於自己風格的絕美休閒農場，也就此產生出「高巢休閒農場」。提到農場名字的由來王興福表示，和大眾想到的「高潮」音譯相似，因為想將國外刺激、極限運動的模式帶回台灣，提供旅客有別於國內所見到的旅遊新選擇，除了有ATV全地形沙灘車外，更特別引進全台灣唯一的UTV大型沙灘車，另外還有SUP立槳活動、水上摩托車、飛行傘等活動持續增加中，希望將多項極限運動集於一身，

讓旅客除了能在園區體驗別具風格的住宿外，更能獲得刺激的極限挑戰。

園區內帳篷採用「異國風情奢華帳」，特色設計的尖塔型帳篷外觀，內裝則是有波西米亞風、北歐風、寵物友善風3種不同風格，進到室內空間挑高，裝潢風格與以往的豪華露營不同，還包含小客廳沙發空間、冷氣，在戶外更有獨立的衛浴空間；而另一區露營車，內裝含有2層上下舖及雙人床，車內空間就像是簡易住宅，提供冰箱、沙發、衛浴等設施，適合全家大小一同居住，讓到訪旅客除了能觀賞太平洋的第一道曙光外，更能在夜晚伴隨陣陣海聲，熟睡在層巒疊嶂的山脈中。此外，高巢休閒農場也預計將打造全台唯一的水上Villa，讓農場成為花蓮的新亮點。



▲高巢休閒農場創辦人王興福。

◀考察團於高巢休閒農場體驗豪華露營並合影留念。



▲騎程「ATV全地形沙灘車」從露營區一路騎到清水斷崖旁，讓旅客盡情在海岸線奔馳颯沙。

◀高巢休閒農場擁有異國風情奢華帳及豪華露營車供旅客選擇。



### 交流討論瞭解市場需求 響應ESG進行淨灘活動

透過此次的花蓮實地考察，除了讓同行業者更加了解花蓮外，也在高巢休閒農場的大力贊助下，體驗到別具風格的特色旅行，並藉由與業者之間的互相討論交流，瞭解市場需求，包裝並串連週邊遊程，將自身特色融入其中，成為花蓮閃耀的一顆新星，讓來訪旅客留下美好回憶。

此外，此次踩線團為響應ESG永續環保理念，特別安排於清水斷崖下進行淨灘活動，希望達到愛護美麗的自然資源外，更期盼以此帶動市場，達到永續旅遊目標。



▲為響應ESG理念，此次考察團於清水斷崖下進行淨灘活動。

希望達到愛護美麗的自然資源外，更期盼以此帶動市場，達到永續旅遊目標。



▲高巢休閒農場引進全台灣唯一UTV沙灘車。



撰文／陳妍潔 圖片提供／嘉義縣政府

## 改善聯絡道路 帶動梅山太平和竹崎觀光發展

### 推行道路修繕供膳 連動觀光熱度 提高嘉義旅遊品質

嘉義縣梅山鄉的太平雲梯自建成以來就吸引大量遊客，同時帶動周邊旅遊景點熱度，推動嘉義縣觀光的發展，而嘉義縣竹崎鄉的獨立山國家步道作為全台唯一與鐵路相依的登山步道，亦與太平雲梯成為嘉義縣熱門觀光風景區，成為遊客上山旅遊熱點，觀光發展蒸蒸日上。



▲工程針對梅山太平地區和竹崎紅南坑聯絡道路危險彎道重新改善。



▲嘉義縣政府爭取補助進行道路與相關工程修建，提升旅遊品質。

不過伴隨旅客增加，交通安全與便利性成為延續觀光熱度的重要條件，為提供旅客更完善的旅遊環境，嘉義縣政府收到許多地方陳請，希望將做為嘉義兩大觀光風景區之間的聯絡道路進行修繕工程，期望藉由改善梅山太平地區和竹崎紅南坑聯絡道路串連相關景點，使遊客提升在兩地間觀光的意願，推進太平鄉與竹崎鄉產業發展。

### 修繕道路串連觀光 優化太平熱門景點

收到陳請後的嘉義縣政府開始注重相關道路的修建，盤點道路需改善之處進行相關工程計畫，並在2021年獲得內政部營建署前瞻「提升道路品質計畫（內政部）2.0」經費補助後，針對連接太平老街、獨

立山古道及獨立山車站等著名觀光景點的竹崎鄉緞繡村通往梅山鄉太平村的聯絡道路開始著手修繕工程。

除此之外，為提升觀光熱區太平雲梯和太平老街遊客觀光品質，嘉義縣政府更自籌經費連帶改善梅山太平36彎的縣道162甲線道路，由於太平雲梯在落成後致使該地旅客量大提升，為讓旅客能有更流暢的觀光體驗，縣政府亦積極向內政部申請到經費，開始規劃太平老街管線地下化暨人行串連工程，將自太平遊客服務中心開始到太平老街安全人行空間重新建置，改善人行道動線確保用路人安全，並把街道景觀重新形塑，期望透過相關工程更加完善空間動線，將太平雲梯與老街觀光品質再優化。

嘉義縣政府建設處表示，在嘉義縣竹崎



▲太平地區觀光景點規畫相關工程維護用路人安全。

鄉緞繡村至梅山鄉太平村聯絡道路的完工之下，已改善危險的彎道處及新增道路防護設施等處，期望透過提升梅山與竹崎來往民眾的行車安全，給予更好的旅遊品質吸引更多人到訪看見嘉義之美，並藉由太平地區觀光景點的空間改善，延續太平區觀光特色與更舒適的旅遊體驗。



▲嘉義縣熱門景點太平雲梯。

▶改善連接梅山特色景點的梅山太平36彎道路優化觀光品質。



撰文／謝旻蒞 圖片提供／西拉雅國家風景區管理處

# 西拉雅管理處盛邀日本宮城縣代表到訪視察

## 實地走訪仙境西拉雅 體會風景區獨特性 共創2地觀光交流

為了推廣在地觀光旅遊特色，交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處及西拉雅觀光產業協會攜手，於2／3盛情款待來自日本宮城縣之目的地管理組織的「株式會社In-outbound仙台・松島」，以及致力於生態保護教育的非營利組織「森林是海洋情人」。此次交流以綠色永續之旅為議題，並深入探討如何持續致力於地方環境愛護、生態環境永續、社會文化與地方經濟，亦透過深度勘查、互動，奠定未來雙方跨域合作之契機，促進地方觀光、產業營運、專業技術等各方面的互惠交流，創造2地雙贏的合作模式。



▲西拉雅國家風景區管理處處長徐振能（左3）盛邀來自日本宮城縣之目的地管理組織的「株式會社In-outbound仙台・松島」以及致力於生態保護教育的非營利組織「森林是海洋情人」到訪西拉雅觀光。

### 積極開發國際旅客 推動綠色永續旅遊

西拉雅國家風景區管理處處長徐振能表示，西拉雅為積極拓展國際旅客，把握每次與國際觀光交流的契機，也持續朝綠色永續目的地發展，因此特別盛邀日本仙台松島目的地管理組織和強調環境永續之非營利組織至幅員廣闊、資源豐沛的西拉雅實地勘察，希望藉由勘察體驗國家風景區內深受日本觀光客喜愛的旅遊資源，並了解如何保護自然環境及維持生物多樣性、尊重當地社區的社會文化與價值觀，進一步感受永續旅遊的綠色力量。

### 特色遊程、教育觀光為之驚艷 盼未來增加交流機會



西拉雅國家風景區成功的特色遊程及教育觀光，讓參與此次視察的「株式會社In-outbound仙台・松島」營運長工藤雅教和「森林是海洋情人」副理事長畠山信表示，經過此次的拜訪不僅再次感受到台灣人的友善與熱情，更對於「烏山頭水庫」及「八田與一紀念園區」的故事格外感動與深感共鳴，同時佩服「尖山埤渡假村」將學習體驗結合觀光遊憩，培養人對自然環境的真誠善待，完美詮釋綠色旅遊。

除了遊憩地點外，日方代表對「東山175咖啡公路」以及「關子嶺泥漿溫泉」的獨特性讚嘆，特別與西拉雅觀光產業協會同時也是台南市溫泉協會理事長林憲堂共同交流溫泉區行銷策略。並進一步表示，經過本次的交流視察，已深深被風景區獨特性的自然景點、美食、人文及熱情所吸引，期待未來與西拉雅有更多交流合作機會，將西拉雅的美好讓更多日本人看

◀大鋤花間老闆郭雅聰（左1）將透過土地與大自然所孕育出的經典咖啡風味「東山175咖啡公路」介紹給日本代表。



▲考察團親身走訪西拉雅代表景點—官田遊客中心。

見，共同促進雙方觀光。

### 持續累積「仙境·西拉雅」品牌 拓展國際市場

「跨域行銷，共創雙贏」是西拉雅管理處長期以來的觀光行銷策略，除了跨域結合火車慢旅打造專屬列車，更透過國際通路合作，將西拉雅仙選物登上國際通路平台，持續將「仙境·西拉雅」的品牌能見度擴大，並建構國際產業的交流平台，以此達到讓國際愛上仙境西拉雅的目標。



1. 台南大員皇冠假日酒店推同業住房優惠。
2. 「看艦笑笑羊海上派對」住房專案。
3. 旅遊同業獨享住房優惠。
4. 「韓式汗蒸幕」專案。

# 台南大員皇冠假日酒店 推開

## 旅遊同業平日3,600元起 台灣蘭展憑門票享住宿9折

結束漫長的春節與寒假之後，忙碌的旅遊服務業是該好好休息一下。台南宜人的好天氣，正是國內旅遊的首選。台南大員皇冠假日酒店開春後推出多項住房優惠專案，「旅遊同業獨享優惠」、適合親子同樂「看艦笑笑羊海上派對」、春節後調養身體的「韓式汗蒸幕」專案等。立春之際，迎接春天來臨，凡憑「2023臺灣國際蘭展」門票享任一房型標準費率9折優惠，快快安排屬於您的開春旅行計畫吧。

### 「旅遊同業獨享優惠」住房專案 雙人房3,600元起

春節連假10天結束，不少人回到工作崗位，也是旅遊同業們開啟休假的時候了，該給自己充充電，放鬆紓壓吧！台南大員皇冠假日酒店推出「旅遊同業獨享優惠」住房專案，即日起至4/28平日（週日至週五）期間入住，雙人房3,600元起、四人房5,500元起，含翌日自助式早餐。此專案適用對象為旅行社員工、飯店員

工、航空業人員、遊樂園等，辦理入住時，需出示本人身份證件及公司員工證或名片，可享優悅會積分，每日限量5間，每人每次最多可預訂2間，亦不得與其他優惠並用，且不適用於週六、國定假日以及6間以上之團體。

立春到來，表示寒冷的冬天就快結束了，台南舒適的好天氣，最適合小旅行。台南大員皇冠假日酒店與德陽艦合作，推出「看艦笑笑羊海上派對」住房專案，每房4,300元起，含翌日早餐與門票2張。台南知名景點「安平定情碼頭德陽艦」園區取得英國夢工廠阿德曼Aardman動畫公司正版授權，幽默風趣的笑笑羊（Shaun the Sheep）成為軍艦上的可愛主角大玩海上派對，很適合親子出遊同樂。或是想利用過年後幫身體排毒一下，可於2/24前選擇「韓式汗蒸幕」專案，每房5,200元起，2人享受3小時的汗蒸(含養生除濕茶與茶葉蛋)，以及翌日元素自助式早餐。坐臥或趴躺在40-42度的恆溫熱力學與電氣石上，讓全身慢慢發熱，藉由大量的排汗將身體內廢棄物及毒素排出，增加血液循環順暢。



▲福容花蓮店年後不用人擠人，到花蓮森呼吸充充電。

### 福容大飯店 推「感謝有你 服務業換你玩」

#### 感謝辛苦服務人員 享每晚3,510元起住房專案

過年假期間，觀光服務業、軍警消及醫護人員總須要堅守崗位，同為服務產業的福容大飯店也為相關從業人員推出專屬禮遇，讓大家在連假後可以好好度假充個電。福容淡水漁碼店「感謝有你 服務業換你玩」住房專案，平日一泊二食\$5,999元。福容花蓮店憑軍警、護理人員、服務業等識別證享優惠住房，每晚\$3,510元起；憑識別證預訂田園咖啡廳晚餐，也能享兩人成行第二人半價優惠，平均每人833元起。

為感謝過年期間辛苦的軍警消、醫護人員及服務業同業，讓民眾度過開心且安全的假期，福容大飯店推專屬住房餐飲優惠。福容淡水漁碼店，推出「感謝有你 服務業換你玩」一泊二食住房專案，雙人平日入住台灣五大最美房間只要\$5,999元，贈送早餐、阿基師觀海茶樓雙人合菜、非動力自行車兌換券，相約親友來欣賞美景、追夕陽、吃美食，好好放鬆。福容花蓮店即日起至6/30止，憑軍警、護理人員、服務業等識別證電話訂房，兩人成行入住市景客房3,510元起；不僅如此，憑識別證預訂田園咖啡廳晚餐，還能享兩人成行第二人半價優惠，平均每人\$833元起，年後讓自己好好放鬆，食宿同享優惠！



▲將捷金鬱金香酒店即日起推出「觀光同業住房優惠」。





# HOT 本週新訊 NEWS LOOK

撰文／編輯部 圖片提供／台南大員皇冠假日  
福容大飯店、將捷金鬱金香酒店、凱達大飯店、北投大地酒店、凱達大飯店



## 台北凱達推環保「星」希望住房專案 不含一次性備品每房2,099元起 加送星巴克咖啡



▲環保「星」希望住房專案，精緻雙人房只要每房2,099元起。

自環保署預告7/1起住宿業不主動提供一次性備品後，榮獲「金級環保旅館」認證的台北凱達大飯店，為推廣民眾使用不含一次性備品的住房專案，每房再加送一杯星巴克咖啡服務

之飲品一杯，讓民眾為節能減碳盡一份心力之餘，還能在冷冷的天裡用一杯美好的咖啡暖暖胃。台北凱達大飯店強調環保減碳的綠色旅遊更是後疫情時代最時尚的旅遊方式，日前推出環保「星」希望住房專案，精緻雙人房只要每房2,099元起，三人房也只要2,849元起。專案不包含一次性使用塑料包裝備品：牙刷、刮刀、浴帽、梳子、清潔包組、拖鞋、茶包、咖啡包、瓶裝水。盼能藉由綠色住宿推廣鼓勵民眾響應綠色消費，減少資源浪費！

# 春之旅享優惠



## 參觀國際蘭展門票 享住房9折優惠

2023年台灣國際蘭展將規劃達16天的展期，主題規劃為「蘭花魔鏡—看見，新起點」將透過萬花筒的魔鏡世界，看到蘭花的起源、發展及變化。從小小的萬花筒發現了蜜蜂、看見了恐龍，最終走入魔法森林，快來一同造訪蘭花魔鏡的新起點。凡2023/3/3/至~3/20期間，出示購買2023年台灣國際蘭展門票憑證即可享有台南大員皇冠假日酒店任一房型標準費率9折優惠。以上所有住房優惠專案，價格須另加5%營業稅與10%服務費。

## 大地酒店聯名TWININGS唐寧茶 推出永續漫旅雙人下午茶 茶香入菜藝術美饌



▲「TWININGS x 大地 永續漫旅雙人下午茶」。

大地酒店旗下所屬餐廳「喜歡西餐廳」與TWININGS唐寧茶首次攜手合作，即日起至2023/5/7期間，限時聯名推出「TWININGS x 大地 永續漫旅雙人下午茶」，售價1,580

元+10%。由喜歡西餐廳及點心房李建嶽副主廚使用「以茶入菜」的創意發想，打造出11款造型精緻、層次豐富的下午茶美饌。餐點主軸以英國唐寧鉑金系列茶款入菜，並結合在地、當季、有機蔬果等元素，更使用分子料理的手法，帶給饕客在視覺、嗅覺及味蕾上的驚喜。即日起也同步推出「永續漫旅住房專案」，憑該專案入住將不提供一次性沐浴備品，並可獲得「TWININGS x 大地 永續漫旅雙人下午茶」一套，藉以答謝旅人對於環保理念的支持！

## 丘丘·森旅 CHU Resort 台灣首間結合「渡假與靜心」的旅宿品牌



▲身心充電全包式瑜珈旅程。

丘丘森旅 CHU Resort位於「國際慢城」花蓮縣鳳林鎮，擁有先天的環境優勢：山谷、草原、步道、溫泉，帶來更符合疫後的現代旅遊方式。靜心品牌「心·靜旅FLOW Retreat」

為全台規模最大的靜心中心，首創「靜心」結合「渡假」概念，邀請旅人前來與中央山脈為鄰，體驗一趟放鬆療癒的旅程，透過參加散步冥想、晨間瑜珈、心覺知工作坊等靜心體驗，達到自我的身心平衡的狀態。「身心充電三天兩夜靜心旅程Flow Wellness Retreat」於3/1~5/31推出「限定優惠方案」：每週三、週四啟程，單人旅程16,990起（原價21,990）、雙人同行29,990起（原價35,980）。心流靜旅的每趟旅程透過瑜珈及阿育吠陀的基礎，開啟身心轉化的契機。

## 將捷金鬱金香酒店 推觀光同業限定優惠

### 旺日不加價 免費升等

由於2023年長達10天春節假期，新北將捷金鬱金香酒店特別於年後推出「觀光同業住房優惠」，專案適用對象包含飯店業、航空業、旅行社、遊樂園從業人員，即日起至5月31日止入住時出示相關證件，享有雙人入住一泊一食\$4,299起，限定優惠及升等房型每日限量，對於年節期間堅守崗位的觀光同業夥伴，把握超值難得的限定優惠揪團出遊吧！

將捷金鬱金香酒店即日起至5/31推出「觀光同業住房優惠」，雙人入住\$4,299起、四人入住\$6,499起，專案包含

舒活早餐，以及每日限量房型免費升等（標準客房升等高級客房、高級客房升等河景客房），此外，加碼再推出三項優惠：旺日不加價、免費升等兩中床、贈送望高樓茶點（營業時間15：00—19：00），絕對是觀光服務同業人員計畫出遊、度假放鬆的最佳時機！

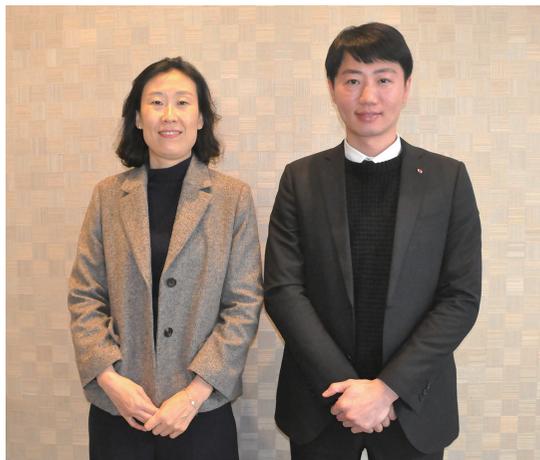
訂房專線：02-2621-1918。



# 大韓航空 台北—首爾Daily2 採用A380執航

## 商務艙特惠專案24,500元起 釜山航線即將在夏季復航Daily

撰文／張偉浩 攝影／王相淳



▲(左起)大韓航空台北分公司總經理徐旻廷、經理江奇儒。

大韓航空在2/15舉辦A380說明會，向旅遊同業介紹大韓航空後疫情時代的轉變與新計畫。大韓航空台北分公司總經理徐旻廷表示，面對疫情過後，旅遊需求的增加，大韓航空逐步恢復原有航線，並增加大型機種的使用。此外，為了順應節能減碳的潮流，大韓航空計畫採用更多的A321neo、B787-8、B737等高效且環保的機型飛航，以



◀大韓航空台北分公司總經理徐旻廷(前排左6)與旅遊同業合影。

及提供更多樣化的機餐食與服務。其中台北—首爾的航班從2/17起改為每日2班，讓旅客根據自身需求，選擇時

把握機會。值得注意的是，釜山航線也即將在夏季復航，提供Daily的航班帶，讓旅客可以輕鬆感受釜山海灣的魅力。

行程	航班號碼	出發	抵達	備註
台北—仁川	KE186	12:25	15:50	
	KE188	19:10	22:50	2/17起
仁川—台北	KE185	09:00	11:00	
	KE187	16:00	17:55	2/17起
台北—釜山	KE2250	11:30	15:00	Daily

## 日航聯合石卷市 組織說明會推廣石卷觀光

撰文、攝影／陳妍潔



▲日本航空台灣營業處聯合石卷圈觀光推進機構組織線上說明會，並邀請旅遊同業到場參與。

宮城縣石卷市擁有異於其他日本東北地區的旅遊魅力，為此日本航空台灣營業處特別與石卷圈觀光推進機構組織線上說明會，針對石卷市規劃遊程向同業推廣。石卷市為日本311大地震重創地區，歷經多年後重建石卷市展現新風貌，行程結合當地山水資源，不但能乘船遊覽日本3大溪之1的嵯峨溪風光，還可以品嚐豐富海產與參拜當地神社體驗最在地的文化，並藉由景點規劃將災後留下的遺跡向旅客訴說石卷市的生生不息。

## 海南航空復飛台北 3/24重啟北京—台北航線 每週4班

撰文／陳妍潔 圖片提供／海南航空



起步於中國大陸最大的經濟特區和自由貿易港—海南省、致力提供旅客全方位無縫隙航空服務的海南航空，宣布將在3/24起重新復飛北京往返台北的航線，並於每週一、三、五、日各開1班飛往北京或台北的航班，同時祭出由北京出發往返價2,300元人民幣優惠，為台灣與中國大陸兩岸交流往來搭建更加便捷的空中橋梁。另外海南航空亦提供至優選座、付費升艙等產品服務，提供有需求的旅客做選擇，打造安全舒適的旅行體驗。

## 波音看好未來航空需求 台灣市場恢復接近疫情前水準

撰文、攝影／王政

波音商用飛機集團睽違3年正式重返台灣並舉辦媒體說明會，波音商用飛機集團區域行銷董事總經理David Schulte指出，東北亞民航市場受限



▲波音商用飛機集團區域行銷董事總經理David Schulte。

於各國政府的旅遊政策、公衛措施與可用勞動力的不足，復甦步伐相對較為緩慢，但我們預期此一區域的載客量未來幾年內將恢復到疫情前的水準。其中，台灣民航的航班營運已經恢復到疫情前的75%水準。值得一提的是，根據波音預期，未來20年東北亞市場將年年穩定成長1.7%，而亞太地區在2041年前將需要6,250架飛機，其中東北亞需要1,345架飛機，以滿足市場的需求。

# 發揮群英聯誼會凝聚力 永保初衷振興旅業

## 情人節春酒凝聚會員共襄盛舉 安排慶生活動喜迎新春

撰文·攝影／陳妍潔



▲群英會會長葉正吉舉辦春酒晚宴感謝會員共襄盛舉。



▲2023年群英會春酒集結數十位會員熱情參與。

以「提昇旅遊業人員之風尚，並博學它行資訊為宗旨」而成立的群英會，為增加會員相互交流機會，特於2/14舉辦春酒晚宴。在情人節如此特殊的節日裡，仍聚集多位歷屆會長與會員參與，顯見在去年年底接任群英會會長一職的葉正吉擁有的凝聚力。

晚宴開始前亦邀請歷屆會長致詞，指出群英會是具非常有影響力的團體，並表示此屆會長葉正吉具有相當大的熱

忱，希望在疫情之後群英會會員能繼續延續當時成立的初心跟精神，並在業界發揮自身影響力及推動力，盡快振興旅遊業，最後為在場來賓致上兔年祝福。

除致詞與春酒環節以外，群英會還特別安排歡迎新成員以及2月壽星慶生活動，期望在新血加入以及壽星的祝福之下，能讓群英會在迎接疫後旅遊時持續履行聯誼會創立宗旨。

▶群英會會長葉正吉（左3）舉辦2月壽星慶祝活動。



## 甲聯會春酒席開21桌

### 春酒結合媒合會 創新里程碑

撰文、攝影／謝旻蒨



▲甲聯會會長張玉芬（後排左6）與第20屆幹部合影。

甲種旅行會聯誼會於2/16假日光香頌舉行第20屆春酒晚宴暨媒合會，下午媒合會廣邀52間廠商參與，晚上的春酒晚宴則是席開21桌，除了邀請多屆會長出席外，還提供豐富大獎供會員摸彩抽獎。甲聯會會長張玉芬在致詞中首先特別感謝各位會員的共襄盛舉，並表示今年除了是甲聯會20週年外，更是首次將春酒結合媒合會的形式籌辦，以此讓廠商和會員間有更多的互動交流，促成雙贏的局面，達到新的里程碑。

## 觀光產業資訊協會春酒

### 舞團、摸彩活動 添晚宴精彩

撰文、攝影／謝旻蒨



▲觀光產業資訊協會會長郭蘇燦洋（後排左6）與會員、貴賓合影。

觀光產業資訊協會春酒晚宴於2/17假日台北花園大酒店舉行，會中邀請行政院政務顧問黃文桂、台北市觀傳局專門委員江春慧等人共同參與。觀光產業資訊協會會長郭蘇燦洋表示，今日晚宴除了特別感謝各會員的鼎力相助外，還要感謝常務理事吳佳怡、監事主席葉正吉、中華美容藝術交流協會理事長吳茵如、副教授舒程的主持介紹，並在會中邀請到「一縷陽光藝術舞蹈團」的熱情演出，以及各式禮品、彩金贊助，希望能讓與會貴賓都有歡樂的夜晚。

## 泰觀局攜手亞洲航空

### 開通曼谷、清邁 盼成Daily飛行

撰文、攝影／謝旻蒨



▲（左2起）泰國觀光局駐台北辦事處長丁蓉采（Mrs. Duangjai Kanteeranon）、泰國經貿辦事處代表曾德榮（Mr. Tweekiat Janprajak）、亞洲航空公部門關係部執行長克里德帕塔納桑（Mr. Krid Pattanasan）。

2023年泰國觀光局針對台灣市場，目標希望達到2019年疫情前的50%恢復率，預計將有39萬台灣旅客到訪泰國，並帶來180億泰銖的經濟收入。因此特別攜手亞洲航空，開通2條直航航線，分別為每週一、三、五、日直飛台北—曼谷（DMK）航線，另一條則是每週二、四、六直飛台北—清邁（CNX）的航線，2條航線未來都將會視狀況調整成Daily飛航，以此希望能吸引更多旅客到訪泰國，為其帶來更好的觀光效益。



# 浪漫西葡 奇幻北歐

## 西班牙10天

▶ 3/11 \_\_\_\_\_ **早鳥減3,000**  
\$ **69,900**起

## 西葡12天

▶ 3/07 4/16 5/07 6/11.25 7/08.22  
8/05.12.19.26 9/02.16.23— \$ **89,900**起

## 北歐四國10天

▶ 3/25 \_\_\_\_\_ **早鳥減3,000**  
\$ **89,900**起

## 北波波8國15天

▶ 3/22 5/24.31 6/21.28 \_\_\_\_\_ \$ **129,900**起

## 北歐冰島5國13天

▶ 5/04.11.18 6/01 \_\_\_\_\_ **早鳥減10,000**  
\$ **164,900**起

## 北歐冰島北角五國北大西洋大道15天

▶ 5/26 6/16.23.30 \_\_\_\_\_ **早鳥減10,000**  
\$ **219,900**起



### 友泰旅遊

www.lux-holiday.com

電話 (02)2563-6119

傳真 (02)2521-0963

友泰國際旅行社 交觀綜2175 品保北1605

產品價格時有調整  
請以實際報價為準